



# dorfheftli

Die kleine Zeitung für Menziken, Burg und die Region

03/2023



Titelbild: Entenweiher-Retter Res Mäder und Erich Bruderer

[dorfheftli.ch](http://dorfheftli.ch) [facebook.com/dorfheftli](https://facebook.com/dorfheftli) [instagram.com/dorfheftli\\_ag](https://instagram.com/dorfheftli_ag)



WIR SIND UMGEZOGEN!  
**ERÖFFNUNGSWOCHE**  
**28.02. bis 04.03.2023**

Attraktive Rabatte auf das gesamte Sortiment

**WETTBEWERB VOR ORT!**  
 Gewinne ein E-Bike im Wert von CHF 5 000.-



> GROSSES VERKAUFSSORTIMENT > ZERTIFIZIERTE WERKSTATT  
 > AUF ÜBER 500 M<sup>2</sup> VERKAUFSFLÄCHE > REPARATUREN ALLER MARKEN

District12 GmbH | Weiden 22 | 5733 Leimbach bei Reinach  
 ☎ 062 530 40 40 | [www.district12.ch](http://www.district12.ch)

**DEIN BIKE-CENTER**

**15 000 Paar SCHUHE**  
 für die ganze Familie  
 100% QUALITÄT

**6000 PAAR 1/2 PREIS**

**Riesige AUSWAHL, unschlagbare PREISE!**

Aarauerstrasse 42 · 5734 Reinach  
 Telefon 062 771 72 69

**schuhSUPERmarkt**  
*Gut beraten! Clever gekauft!*



## Gemeindeverwaltung Menziken

Hauptstrasse 42

Postfach 131

5737 Menziken

Telefon: 062 765 78 78

E-Mail: [info@menziken.ch](mailto:info@menziken.ch)

Web: [www.menziken.ch](http://www.menziken.ch)

## Öffnungszeiten

Montag	08.00 – 11.30	14.00 – 17.00
Dienstag	08.00 – 11.30	14.00 – 17.00
Mittwoch	08.00 – 11.30	14.00 – 17.00
Donnerstag	08.00 – 11.30	14.00 – 18.00
Freitag	08.00 – 14.00	

## Impressum

Herausgeberin: Dorfheftli AG, Baselgasse 6a, 5734 Reinach, 062 765 60 00, [dorfheftli.ch](http://dorfheftli.ch), [info@dorfheftli.ch](mailto:info@dorfheftli.ch)

Verlags-/Geschäftsleitung: Heinz Barth

Redaktionsleitung: Thomas Moor (tmo.). Redaktoren: Patrick Tepper (pte), Daniel Hinnen (dah). Reporter: Peter Siegrist (psi), Elsbeth Haefeli (eh), Peter Eichenberger (ei), Silvia Gebhard (sg)

Verkaufsleitung: Nicole Schmid (Seetal). Werbeberatung: Nick Eisenegger (Wynental)

Erscheinung: einmal monatlich, 1. Mittwoch des Monats  
 Redaktionsschluss: Freitag vor Erscheinung, 10.00 Uhr  
 Gesamtauflage: WEMF-beglaubigte Auflage 2022: 22 231  
 Online: [dorfheftli.ch](http://dorfheftli.ch), [facebook.com/dorfheftli](https://facebook.com/dorfheftli), [instagram.com/dorfheftli\\_ag](https://instagram.com/dorfheftli_ag)

Abopreise: CHF 50.-/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage  
 Inserate: Insertionsmöglichkeiten und -preise unter [dorfheftli.ch](http://dorfheftli.ch)

Druckpartner: Kromer Print AG, [kromerprint.ch](http://kromerprint.ch)

Copyright: Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli AG. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Herausgeber und Redaktion übernehmen keine Haftung für die von Dritten erstellten Inhalte und setzen voraus, dass ihnen zur Veröffentlichung zur Verfügung gestelltes Material (Texte, Bilder, Logos, Grafiken) frei von Rechten Dritter ist.

Klimaneutrale Produktion



Gedruckt in der Region

printed in  
 switzerland

## Gemeindeverwaltung

Grüingutabfuhr

8. und 22. März

Altpapier

7. März

Häckseldienst

15./16. März

Gemeindeversammlungen

Einwohner: 14. Juni; Ortsbürger: 20. Juni

8. November

Feiertage

Karfreitag, 7. April

Ostermontag, 10. April

**Ihr Partner für Immobilienverkauf**  
**in Reinach**



**CHS**

[www.chs-immobilien.ch](http://www.chs-immobilien.ch)

lokal, vernetzt, persönlich



# HAUSMESSE

4. März 2023 9.30–15.00 Uhr



/ Glasduschen / Wintergärten / Glasüren  
/ Sitzplatzverglasungen / Glasgeländer



**HAERRY & FREY AG**  
**GLASTECHNIK**  
**SPIEGEL**

Haerry & Frey AG  
Widenmatt 2  
CH-5712 Beinwil am See  
Telefon 062 765 04 04



Direkt vom  
Hersteller

Besuchen Sie unsere Ausstellung [www.glas-haerry.ch](http://www.glas-haerry.ch)

## Aus dem Gemeinderat



**Liebe Menzikerinnen,  
liebe Menziker**

Erfreuliches gibt es aus der Badi Menziken zu verzeichnen. Trotz Fachkräftemangel auf dem Arbeitsmarkt konnten wir wieder alle offenen Stellen im Bademeisterbereich auf die Sommersaison 2023 hin neu besetzen. So tritt am 1. März Urs Elmiger die Stelle als Bademeister und ab dem 1. Mai wird Jelle Boos als Betriebsleiter mit den Aufgaben betreut. Beiden Personen wünsche ich bereits schon heute viel Freude und gutes Gelingen in ihrer neuen Arbeitsstelle. Den Aushilfen im Bademeisterdienst möchte ich jetzt schon einen speziellen Dank aussprechen für ihren Einsatz und die grosse Unterstützung in der Wintersaison 22/23. Als weiteres dürfen sich die Badegäste in der Sommersaison auf eine neue Service-Crew unter dem gleichen Pächter und auf ein reichhaltiges Angebot im Aussenrestaurant freuen. Was wir leider auch schon heute spüren, ist die stetig steigende Teuerung, sei es im Restaurant oder auch bei den Eintrittszahlen, die eher etwas stagnierend sind.

Am 30. November hat der Souverän an der Gemeindeversammlung das Projekt Pump-Track bei der Badi gutgeheissen. Dafür möchte ich im Namen der kleinen und kleinsten Bürger von Menziken und Burg für diese Zustimmung danken.

An der gleichen Gemeindeversammlung wurde intensiv über ein neues Abfallreglement diskutiert,

welches leider in der Fassung, wie es der Gemeinderat Menziken und Burg vorgeschlagen hat, abgelehnt wurde. Dieser Entscheid des Souveräns muss in einer direkten Demokratie akzeptiert werden. Was ich aber persönlich bedaure, ist, dass sich der Artikel 15 Abs. 3 sowie auch der Artikel 21 nicht immer umsetzen lässt.

Wie es bereits ein Redner an der Versammlung angesprochen hat, könnte es nun mehrheitlich bei einem Paragraphen auf dem Papier bleiben, obwohl die Strafbestimmung im Abfallreglement ausgeweitet und die Vorgaben für eine geregelte Bereitstellung von Abfall und Papier geschaffen wurde. Bereits zwei Monate nach der Inkraftsetzung des Abfallreglement kann festgestellt werden, dass entgegen dem Abfallreglement immer noch am Sonntagnachmittag einzelne Säcke am Strassenrand stehen. Der Artikel 15 Abs. 3 zeigt klar auf, dass Abfallsäcke ohne Behälter erst am Abfuhrtag bereitgestellt werden dürfen. Auch überfüllte Container sind ein Problem, was eine Ungerechtigkeit gegenüber denjenigen darstellt, die sich an die Vorgaben halten und ihren Anteil an den Kosten der Entsorgung beitragen. Bei den Unterflurcontainern «Sternenmatte» zeichnet sich ein ähnliches Bild ab, wo nicht gebührenpflichtige Säcke auf Kosten der Allgemeinheit entsorgt werden. Positiv dürfen wir auch festhalten, dass es bereits einzelne Bewohner gibt, die in Eigenverantwortung und auch zugunsten der Umwelt einen Behälter auf freiwilliger Basis angeschafft haben. Etwas anders sieht es mit dem Altpapier und Karton aus, da sind wir noch weit von der Umsetzung des Abfallreglements entfernt. In diesem Bereich

## Aus dem Gemeinderat – Fortsetzung

darf auch festgehalten werden, dass es sich nicht nur um zwei bis drei Prozent handelt, sondern um einiges mehr gegenüber dem, was an der Versammlung erwähnt wurde. Um diesen Umfang festzustellen, braucht es keine Prozentrechnung. Auch entgegen der Meinung an der Versammlung bräuchte es einiges mehr an Ressourcen, um dies zu disziplinieren.

Littering: Auch das Littering in der Gemeinde wird zunehmend zu einem noch grösseren Problem. Fährt man entlang der Hauptstrasse Richtung Beromünster, liegt da einiges an Abfall an den Strassenrändern, der sorglos aus Fahrzeugen weggeworfen wurde. Auch entlang der Wyna wie auch mitten im Dorf, als Beispiel beim Menzo-Markt,

wo dereinst noch Abfalleimer und Aschenbecher standen, ist heute nur noch das Gestell für die Eimer ersichtlich. Durch diesen mangelnden Umstand landet immer mehr Abfall in der Wyna und es wird dadurch eine Gewässerverschmutzung in Kauf genommen. Für die Beseitigung muss es die öffentliche Hand richten, obwohl hier die Firmen in der Pflicht sind, dies zu verhindern.

Was ist Littering: Littering ist ein aus dem Englischen stammender Begriff, der das achtlose Wegwerfen und Liegenlassen von Abfall in der Umgebung bezeichnet. Littering ist ein strafrechtlich verfolgbares Delikt und kann in der Schweiz sogar mit Haft geahndet werden.

Littering kommt ebenso in der Stadt wie in der Landschaft vor, macht sich aber vor allem als urbanes und suburbanes Phänomen bemerkbar. In der Schweiz sehen beinahe zwei Drittel aller Gemeinden Littering als Problem an. Von der Abnahme der Sauberkeit betroffen sind Strassen, Plätze und Parks sowie öffentliche Anlässe. Als Hauptursache für das zunehmende Littering werden veränderte Konsumgewohnheiten (fliegende Verpflegung, Wegwerfgesellschaft) und ein generell nachlässiger Umgang mit öffentlichem Eigentum aufgrund sozialer Desintegration oder mangels sozialer Kontrolle gesehen. Die Folgen des Litterings äussern sich in kommunalen Reinigungskosten, in der Umweltbelastung und auch in Verslumung («Abfall zieht Abfall an»).

Sozial unerwünschtes Verhalten wie Farbschmierereien, Vandalismus und Verunreinigungen durch Hundekot gehen mit dem Littering Hand in Hand. Die Gründe für die Verschmutzungen liegen im achtlosen Verhalten der Bürger, der Bequemlichkeit und Gleichgültigkeit, bei mangelndem Verantwortungsbewusstsein, Bevölkerungszunahme, Provokation oder schlicht Unwissenheit. Farbschmierereien und Vandalismus werden auch immer mehr in unserer Gemeinde festgestellt, sei es auf Hinweistafeln oder auch bei Verkehrstafeln.

Bei der Energiepolitik haben wir den Winter 22/23 schon fast überstanden. Aber was bringt uns die Zukunft und vor allem wie wird der nächste Winter 23/24? Auch hier muss sich unsere Gemein-

### AKTUELL



**Ballantine's Finest**  
Blended Scotch Whisky  
40% Vol. 70cl

**15.90**

**Campari**  
Bitter  
23% Vol. 100cl

**22.90**



**Cointreau**  
Orangenlikör  
40% Vol. 70cl

**24.90**



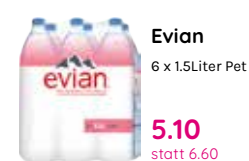
**Jose Cuervo**  
Especial  
Gold Tequila  
38% Vol. 70cl

**29.90**

**RIO**  
besser trinken

Weitere Angebote auf [rio-getraenke.ch](http://rio-getraenke.ch)

### AKTIONEN



**Evian**  
6 x 1.5Liter Pet

**5.10**  
statt 6.60



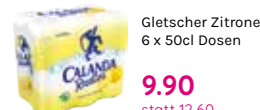
**Fusetea black tea**  
Lemon  
Lemongrass  
6 x 1.5Liter Pet

**9.90**  
statt 13.50



**Feldschlösschen**  
Original  
50cl

**1.45**  
statt 1.75 + Depot



**Calanda Radler 2.0%**  
Gletscher Zitrone  
6 x 50cl Dosen

**9.90**  
statt 12.60



**Feldschlösschen**  
Original  
24 x 50cl Dosen

**28.80**  
statt 45.60



**Spanien Gran Castillo**  
Cabernet Sauvignon  
Family Selection  
75cl

**6.90**  
statt 9.90



**Spanien El Coto**  
Rioja Crianza  
75cl

**9.95**  
statt 10.95



**Italien Mavrio**  
Negroamaro Salento  
75cl

**13.95**  
statt 18.40



**Italien Santadi**  
Rocca Rubia  
Riserva  
75cl

**16.95**  
statt 21.90

### HIT-ANGEBOT



**Top Preis**

**11.70**  
statt 16.80



**Schweiz Steiner Chröttli**  
Riesling-Sylvaner  
75cl

**9.90**  
statt 12.95

**Corona**  
Extra  
6 x 35.5cl Flaschen

**5.70**  
statt 9.-



**Italien Silentium**  
Primitivo di Manduria  
75cl

**13.95**  
statt 17.90

Angebote gültig vom 01.03.2023 bis 14.03.2023 | Kein Spirituosenverkauf an unter 18-jährige.  
Die Spirituosen-Angebote sind unabhängig von der Gültigkeitsdauer dieses Inserates.





**obrist**  
augenoptik ag

STEPHAN SPIRGI & TEAM

HAUPTSTRASSE 40  
5734 REINACH AG

062 771 12 39

IG OBRISTAUGENOPTIK

**W  
I  
R  
HABEN NUR  
AUGEN  
FÜR SIE.**



**Wasser & Wärme GmbH**  
Sanitär  
Heizungen

Ihr zuverlässiger Partner für  
Sanitär, Heizung, Lüftung  
Neubau, Umbau  
Heizungssanierungen

Service  
Boilerentkalkungen  
Enthärtungsanlagen  
Badsanierungen

Schwarzenberg 307  
5728 Gontenschwil

Telefon 062 726 08 00  
www.wasserwaerme.ch



WEITERE INFOS

20%  
AUF UNSERE  
OUTDOOR  
MÖBEL

25.03 - 01.04.2023  
**GEMEINSAM IN DEN FRÜHLING**

Möbelhaus  
**Comodo**  
WOHNEN NACH MASS

Möbelhaus Comodo AG  
Alte Hallwilerstrasse 2 | 5724 Dürrenäsch | www.comodo-moebel.ch



## Aus dem Gemeinderat – Fortsetzung

de mit dem Thema befassen und Überlegungen zu den erneuerbaren Energien machen, wie auch mögliche Projekte prüfen. Ein weiteres Thema nebst der Stromversorgung wird das Wasser für den nächsten Sommer sein, da wir einen schnee-armen Winter zu verzeichnen hatten, der wenig

Schmelzwasser brachte. Voraussagen für einen warmen und trockenen Sommer sind gegeben.

Hans-Heinrich Leuzinger  
Gemeinderat

## Gemeindenachrichten

### Personelles

Per 1. Mai 2023 wird Jelle Boss als neuer Betriebsleiter im Hallen- und Freibad Menziken angestellt. Ebenfalls per 1. Mai 2023 wird Leo Steiger als Stv. Leiter im Bürgerheim Menziken angestellt.

wurden grundsätzlich die Steuerfaktoren des Vorjahres verwendet. Sofern die aktuellen Einkommens- und Vermögensverhältnisse wesentlich von den Vorjahreszahlen abweichen, kann bei der Abteilung Steuern eine Anpassung der provisorischen Steuerrechnung 2023 verlangt werden.

Der Gemeinderat heisst Herrn Boss und Herrn Steiger herzlich willkommen und wünscht ihnen alles Gute und viel Erfolg bei ihren neuen Tätigkeiten.

### Elektronische Steuererklärung EasyTax 2022

Das EasyTax-Programm kann unter [www.ag.ch/steuern](http://www.ag.ch/steuern) heruntergeladen werden. Dort befinden sich auch diverse Hinweise zum Ausfüllen der Steuererklärung. Bitte beachten Sie insbesondere die «Wegleitung zur Steuererklärung 2022».

Am 1. Februar 2023 feierte Othmar Warmuth sein fünfzehnjähriges Arbeitsjubiläum als Leiter Werkdienst der Gemeinde Menziken gefeiert. Der Gemeinderat gratuliert Herrn Warmuth zu diesem Arbeitsjubiläum und wünscht ihm für die Zukunft weiterhin alles Gute und viel Freude bei seiner Tätigkeit.

### Fristerstreckung Steuererklärung 2022 / Mahngebühren

Unter [www.ag.ch/steuern](http://www.ag.ch/steuern) kann eine Fristerstreckung für die Abgabe der ordentlichen Steuererklärung 2022 beantragt werden. Der entsprechende Link führt Sie zu den Voraussetzungen und dem Ablauf. Beachten Sie, dass bei nicht rechtzeitig eingereichten Steuererklärungen sowie nicht fristgemäss bezahlten Rechnungen Mahngebüh-

### Anpassung provisorische Steuerrechnung 2023

Vor Kurzem wurden die provisorischen Steuerrechnungen 2023 versandt. Als Ausgangslage

## Gemeindenachrichten – Fortsetzung

### Camper zum Mieten VW T6.1 California Ocean



Nutzfahrzeuge

Ihr VW Nutzfahrzeuge Partner

**Garage Gloor AG**  
Dorfstrasse 489  
5728 Gontenschwil  
Tel. 062 773 12 61  
www.garage-gloor.ch

Weitere Informationen finden Sie unter [www.garage-gloor.ch](http://www.garage-gloor.ch)

ren erhoben werden (vgl. Wegleitung zur Steuererklärung, S. 6). Da vor dem 30. Juni 2023 keine Mahnungen erfolgen, müssen für Fristerstreckungen bis zum 30. Juni 2023 keine Gesuche gestellt werden.

#### Für Jugendliche: Infos über Steuern

Unter [www.steuern-easy.ch](http://www.steuern-easy.ch) sind wertvolle Informationen und Tipps zum Thema aufgeschaltet. Der Inhalt richtet sich im Besonderen an Jugendliche und junge Steuerpflichtige.

#### Wirtetätigkeit

Arjeta Sejdiu als verantwortliche Person hat per 19. November 2022 die Wirtetätigkeit in der Colibri Bar, Neue Bahnhofstrasse 10, Menziken, aufgenommen.

#### Erteilte Baubewilligungen

- Silvio und Esther Torretti, Föhrenstrasse 5, 5737 Menziken, Neubau Fertiggerade
- Simon Amrein, Beetschihofstrasse 7, 5737 Menziken, Anbau Wintergarten, Neubau Poolanlage und Velounterstand
- Jürg Hess, Winzenbachstrasse 2, 6345 Neuheim, Ersatz Ölheizung durch Wärmepumpe Luft-Wasser, Innenaufstellung, Kasernstrasse 24, 5737 Menziken

- GM Invest Immobilien AG, Bruggmatt 1, 6130 Willisau, Einbau Abgasanlage für Pelletofen Haus B Wohnung B 401, Risistrasse 19, 5737 Menziken
- Ernst und Brigitte Spillmann, Plattenstrasse 18, 5737 Menziken, Umbau und energetische Sanierung Einfamilienhaus
- Stockwerkeigentümergeinschaft Bodenstrasse 10, 5737 Menziken, Balkon- und Sitzplatzverglasungen
- Bernadette und Meinrad Abt, Jakob Irmiger-Strasse 2, 5737 Menziken, Ersatz Pergola
- AG Kämpf Planung und Holzbau, Suhrhardweg 6, 5102 Ruppenswil, Projektänderung zu Baugesuch Nr. 4518 Verlängerung Sitzplatzvordach, Chlyfalkestei-Strasse 16, 5737 Menziken
- Fabian Vogel, Schützenweg 6, 5734 Reinach, Einbau Fenster, Rüteliweg 10, 5736 Burg
- Felix Matthias, Wyssweidstrasse 5, 5737 Menziken, Ersatz Ölheizung durch Wärmepumpe Luft-Wasser, Aussenaufstellung
- Werner Bärtschi & Partner GmbH, Grenzstrasse 16, 5736 Burg, Neubau Mehrfamilienhaus mit Einstellhalle, Schlossgrabenstrasse 2, 5736 Burg
- Paolo und Daniela Cecconi, Waldeggstrasse 4, 5736 Burg, Erweiterung Coiffeursalon und Fassadenrenovation



**DO ENTSTAND:**  
8 x 6.5-Zimmer-  
Doppeleinfamilienhäuser  
Himmelrychweg, Reinach

**ÖISES  
HIMMEL-  
RYCH**

**DOKUMENTATION**



**KONTAKT**  
meinHaus GmbH  
Tel. 052 721 55 80  
[www.meinhausgmbh.ch](http://www.meinhausgmbh.ch)



## Vereine

**Alle Menziker Vereine heissen neue Mitglieder jederzeit herzlich willkommen!**

### Badmintonclub BC Reinach-Wyna

Fr., 19.45 – 20.45 Uhr: Training für alle, sofern kein Interclubspiel stattfindet. Fr., 20.45 – 22.30 Uhr: freies Spiel möglich (Turnhalle Pfrundmatt). Infos: 062 773 19 81, [www.bc-reinach-wyna.ch](http://www.bc-reinach-wyna.ch)

### Bibliothek

Di., 16 – 18 Uhr; Fr., 19 – 20 Uhr und jeden 1. Sa. im Monat, 9 – 11 Uhr im Weco-Schulhaus

### ChanSoNetten (Frauenchor Burg)

Infos: Kettenring Carmen, Weidstrasse 12a, Menziken, 062 772 04 54, [www.chansonetten.ch](http://www.chansonetten.ch)

### FC Menzo-Reinach

Infos, Trainingszeiten: [www.fc-menzoreinach.ch](http://www.fc-menzoreinach.ch)

### Ferien(s)pass Menziken/Burg

Infos: Leutwyler Petra, Kasernstrasse 4, 079 757 64 15, [info@fpmenziken.ch](mailto:info@fpmenziken.ch)

### Feuerwehrvereinigung «Freunde der Lise»

Infos: Schweizer Christian, Präsident, Hauptstrasse 2, [info@freundederlise.ch](mailto:info@freundederlise.ch), 079 570 65 75

### Frauenturnverein STV

Training jeden Di., 19.15 – 21.15 Uhr in der Menzo-Turnhalle. Infos: Schweizer Ruth, 062 771 11 15

### Gemeinnütziger Frauenverein Menziken-Burg

Brockenstube Weco-Schulhaus: jeden 1. und 3. Do. im Monat, 19 – 21 Uhr und am 2. Sa. im Monat, 9 – 15 Uhr

### Gospelfriends Menziken

Infos: [info@gospelfriends.ch](mailto:info@gospelfriends.ch), [www.gospelfriends-menziken.ch](http://www.gospelfriends-menziken.ch)

### HAGO Gewerbeverein

Hago-Stamm (Mittagessen immer am ersten Do. im Monat, ab 12 Uhr). Infos: [info@hago.ch](mailto:info@hago.ch), [www.hago.ch](http://www.hago.ch)

### IG Bauern Menziken

Infos: Daniel Stadler, 079 678 46 57, [dani.stadler@gmx.ch](mailto:dani.stadler@gmx.ch)

### IG «Schützt unseren Stierenberg»

Ein Natur- und Naherholungsparadies wird von Windkraftanlagen bedroht. Infos: Flügiger Magi, Präsidentin, [www.stiereberg.ch](http://www.stiereberg.ch)

### Kita Menziken

Kinderkrippe Spatze-Näscht (ab 3 Monaten bis Kindergarten): Ganz-/Halbtagesbetreuung. Tagesstrukturen Pick (ab Kindergarten bis Schulaustritt): Mittagstisch, Früh-/Nachmittagsbetreuung. Infos: 062 771 91 61, [www.kita-menziken.ch](http://www.kita-menziken.ch)

### Kneippverein Seetal (und Wynental)

Infos: Schraner Regula, 078 837 32 77

### KV Menzo-Team

Die aktuellen Anmeldeformulare sowie die Jahresprogramme unter [www.menzo-team.ch](http://www.menzo-team.ch). Infos: Locher Gabi, 078 794 29 37

### Ludothek Spielwürfel

Mo. + Fr., 16 – 18 Uhr. Infos: [www.spielwuerfel.ch](http://www.spielwuerfel.ch)

### Männerchor Burg

Infos: Rachunek Lubomir, Ländern 42, 5708 Birrwil, 079 914 77 49, [www.chorburg.ch](http://www.chorburg.ch)

### Militär-Sanitäts-Verein aargauSüd

Regelmässige Vereinsübungen zu den Themen Erste Hilfe und Gesundheit. Regelmässige Kurse für Interessierte sowie Sanitätsdienste für Veranstaltungen. Infos: Schwarz Markus, 079 586 06 76, [www.msv-aargausued.ch](http://www.msv-aargausued.ch)

### Modellfluggruppe Menziken

Infos: Eichenberger Daniel, Obergrundstrasse 89, 6005 Luzern, 078 826 99 24

### Musikgesellschaft Concordia

Proben jeden Do., 20 Uhr, Singsaal des Menzo-Schulhauses an der Turnplatzstrasse 10. Infos: 079 285 00 03, [www.mgmenziken.ch](http://www.mgmenziken.ch)

### Mütter-/Väterberatung (kostenlos)

Beratungen nach Voranmeldung: Mo. – Fr., 10.00 – 16.30 Uhr. Telefonsprechstunde: Mo. – Fr., 8.00 – 10.00 Uhr, 062 771 63 30, übrige Zeit Telefonbeantworter. Infos: [www.muetterberatung-kulm.ch](http://www.muetterberatung-kulm.ch)

### Natur- und Vogelschutzverein Menziken-Burg

Anmeldeformular und Jahresprogramm unter [www.nvmb.ch](http://www.nvmb.ch)

### Netzwerk Integration Oberwynental

Offene Treffen ohne Voranmeldung: Stammtisch Deutsch für Erwachsene jeden Di., 9 – 11 Uhr im 1. OG der «Braugarage», Hauptstrasse 70a, Reinach. Elkitreffen für Familien mit Vorschulkindern jeden

Do., 9 – 11 Uhr und 13.30 – 15.30 Uhr im Kirchgemeindehaus Reinach, jeden Fr., 9 – 11 Uhr im ref. Kirchgemeindehaus Menziken. Angebote und Infos: 062 771 62 40, [www.netzwerk-integration.ch](http://www.netzwerk-integration.ch)

### Offiziersgesellschaft Lenzburg OGL

Infos: Weber Stephan, [www.oglenzburg.ch](http://www.oglenzburg.ch), 062 891 73 44

### OLG Rymenzburg

Infos: Müller Beat, Turnplatzweg 1, Burg, 079 936 94 68, [info@olg-rymenzburg.ch](mailto:info@olg-rymenzburg.ch), [www.olg-rymenzburg.ch](http://www.olg-rymenzburg.ch)

### Pfadi Rymenzburg, Abteilung Wyna Reinach

Infos: Humbel Ciril, Hauptstrasse 81, 5736 Burg, [fochs@rymenzburg.ch](mailto:fochs@rymenzburg.ch)

### Pfadi von Flüe Menziken

Infos: Jezzi Alessandro, 076 336 64 02, [splinter@rymenzburg.ch](mailto:splinter@rymenzburg.ch)

### Pro Senectute Aargau

Mittagstisch: Jeweils am 1. Di. vom Monat um 11.30 Uhr im Cafino Conditorei Fischer. Anmeldungen bitte bis Mo., 16 Uhr, Cafino Conditorei Fischer, Telefon 062 771 21 44. Leitung: Voegeli Maurus, 062 822 14 33. Pro Senectute Aargau, Beratungsstelle Bezirk Kulm, Hauptstrasse 60, 5734 Reinach, 062 771 09 04, [info@ag.prosenectute.ch](mailto:info@ag.prosenectute.ch), [www.ag.prosenectute.ch](http://www.ag.prosenectute.ch). Öffnungszeiten: Mo. – Do., 8.00 – 11.30 Uhr. Ortsvertretung: Helfenstein Erika, 062 771 51 14, Kuhn Rosaria, 078 805 29 91 und Hollenstein Helen, 076 517 67 52.

## Vereine – Fortsetzung

### Regionaler Besuchsdienst

Infos: [www.regionalerbesuchsdienst.ch](http://www.regionalerbesuchsdienst.ch), 079 473 75 33

### Regionales Freizeithaus Onderwerch

Jugendliche ab 16 können im Onderwerch verschiedene Räume für Aktivitäten, Partys etc. mieten oder nutzen. Sie erhalten Unterstützung, wenn sie eigene Ideen realisieren möchten. Vereine können die Räume im Onderwerch zu Vorzugsbedingungen nutzen. Erwachsene können die Eventräume für Veranstaltungen, Anlässe und Partys mieten. Die Zielgruppe Jugend 16 – 25 hat bei der Nutzung jedoch Vorrang. Infos: [www.onderwerch.ch](http://www.onderwerch.ch)

### Schützengesellschaft Menziken

Infos: Weber Jürg (Präsident), [juerg.weber.71@bluewin.ch](mailto:juerg.weber.71@bluewin.ch). Jungschützenwesen: Eichenberger Martin, [mgeichenberger@bluewin.ch](mailto:mgeichenberger@bluewin.ch)

### SLRG Hallwilersee

Infos: [www.slrghallwilersee.ch](http://www.slrghallwilersee.ch) nach

### Sportschützen Menziken–Burg

Infos: [www.sportschuetzen-menziken.ch](http://www.sportschuetzen-menziken.ch), 062 773 25 63

### STV Menziken

Mixed Sport Team: Di., 20.30 – 22.00 Uhr, Doppelturnhalle. Ladies-Fitness: Mo., 19.30 – 20.30 Uhr, Doppelturnhalle. Männerriege: Do., 20.00 – 21.30 Uhr, Menzo-Turnhalle. Elki-Turnen: Do., 9 – 9.45 Uhr (zwischen Herbst- und Frühlingsferien), Turnhalle Burg. Infos: [www.stvmenziken.ch](http://www.stvmenziken.ch)

### SV Volley Wyna

Trainingszeiten Minis (9 – 15 Jahre): Fr., 18.00 – 19.30 Uhr, Turnhalle Pfrundmatte, Reinach. Trainingszeiten andere Mannschaften: [www.volleywyna.ch](http://www.volleywyna.ch)

### Tabak & Zigarren-Museum aargauSüd

Führungen sind nach Vereinbarung jederzeit möglich. Infos: [www.tabakmuseum.ch](http://www.tabakmuseum.ch)

### Tennisclub Menziken

Infos: Baumann Sonja, 079 174 57 75, [www.tc-menziken.ch](http://www.tc-menziken.ch)

### Tischtennisclub Menziken

Mi., 19.30 – 22.00 Uhr, Menzo-Turnhalle. Sa., 15.30 – 18.00 Uhr, Menzo-Turnhalle. Infos: 062 771 26 06, [www.ttcmenziken.ch](http://www.ttcmenziken.ch)

### Velo-Club Menziken–Burg

Infos: Eichenberger Ernst, Möösliacker, 5733 Leimbach, 062 771 02 49

### Vereinigung Sagi Menziken

Öffentliches Sagen, jeweils 9 – 11 Uhr: **1. April, 8. Juli, 5. August, 2. September, 7. Oktober.** Zusätzliches Sagen, jeweils 9 – 17 Uhr: **13. Mai, Trödlermarkt; 20. Mai, Schweizer Mühlttag; 17. Juni, Jugendfest.** Reservation Sonderführungen: Während der Saison sind jederzeit Sondervführungen für private oder geschäftliche Anlässe möglich. Infos: Stutz Karl, Präsident, 062 771 55 71; Weber Roy, Sagi-Obmann, 079 281 74 13

### Verkehrs- und Verschönerungsverein Burg

Infos: Rogger Madeleine, Bäckerstrasse 5, Burg, 062 771 01 37

### Verkehrsverein Menziken

Infos: Heuberger Annette, Maihuserstr. 9, 062 771 25 79, [www.verkehrsverein-menziken.ch](http://www.verkehrsverein-menziken.ch)

### vitaswiss-volksgesundheit aargauSüd

Mo. um 14 Uhr im Kirchgemeindehaus und 19.45 Uhr in der Turnhalle Neumatt, Reinach. vitaswiss-Gymnastik mit qualität-zertifizierten Leiterinnen.

## Kirchgemeinden

### Katholische Kirchgemeinde

**Menziken:** Gottesdienst: Do., 18 Uhr und So., 10.15 Uhr. Übrige Veranstaltungen siehe Kirchenzettel

### Reformierte Kirchgemeinde

Gottesdienst: So., 9.30 Uhr. Abweichungen siehe «Kirchliche Nachrichten» im Wynentaler Blatt. Übrige Veranstaltungen siehe Gemeindeseiten im «reformiert.» oder auf der Homepage [www.ref-menziken.ch](http://www.ref-menziken.ch)

### Sonstige Kirchgemeinden

**Evangelische Gemeinde Wynental:** Gottesdienst (mit Livestream): So., 9.30 Uhr (Aarau-

strasse 42, Reinach). Infos: [www.egwynental.ch](http://www.egwynental.ch).

### Weiherverein Ischlag

Infos: Weiherverein ISCHLAG, Postfach 108, [www.entenweiher-menziken.ch](http://www.entenweiher-menziken.ch)

### Wynentaler Chor Allegro

Probe: Mi., 19.45 Uhr im Gemeindesaal, 5733 Leimbach. Infos: Steiner Annarös, Menziken, Tel 062 771 26 89

strasse 42, Reinach). Infos: [www.egwynental.ch](http://www.egwynental.ch).

**Heilsarmee aargauSüd:** Gottesdienst: So., 10 Uhr (Wiesenstrasse 8, Reinach). Infos zu unseren vielfältigen Angeboten: [www.aargausued.heilsarmee.ch](http://www.aargausued.heilsarmee.ch). **Lenzchile, Chrischona Reinach:** Gottesdienst (mit Livestream): So., 10 Uhr (Lenzstrasse 1 in Reinach). Infos zu unseren Aktivitäten: [www.lenzchile.ch](http://www.lenzchile.ch). **WTL – Way to Live:** Angebote für Menschen, die sich entwickeln und spirituell über ihre Grenzen hinaus wachsen wollen: Haustreffen, persönliche Begleitung sowie monatliche Diskussionsrunde zu Themen, welche das Leben an uns heranträgt. Infos: [www.wtlswiss.ch](http://www.wtlswiss.ch) oder [info@wtlswiss.ch](mailto:info@wtlswiss.ch)

**DIENSTHABENDE APOTHEKE**

Ausserhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie die diensthabende Apotheke der Region unter **062 776 19 58**

**ÄRZTLICHE NOTFALLNUMMER**

Sie haben keinen Hausarzt oder erreichen ihn nicht? Für Soforthilfe wählen Sie die Notfall-Hotline **0900 401 501**



## Entsorgung

### Öffnungszeiten Annahmestellen

#### Werkhof, Russirainstrasse 3:

Mi., 16.00 – 18.00 Uhr; Sa., 9.00 – 11.00 Uhr  
(an Feiertagen geschlossen)

#### Recycling-Point LUSTENBERGER Menziken GmbH Gemeindeweidstrasse 6, Menziken

Mo. – Fr.: 7.00 – 12.00 Uhr, 13.15 – 18.00 Uhr  
Sa.: 8.00 – 13.00 Uhr

### Altglas

Standorte Glasmulden: Werkhof Russirain, Parkplatz «Alte Wäbi». Keine PET-Flaschen. Bringen Sie diese bitte zu den Verkaufsstellen (speziell bezeichnete PET-Sammelcontainer) oder zum Recycling-Point LUSTENBERGER Menziken GmbH. Keine Leuchtstoffröhren, keine Glühbirnen, kein Fensterglas und keine anderen Abfälle in und um die Mulden deponieren! Zuwiderhandlungen werden geahndet!

### Altmetall/Alu

**Sammlung 9. Mai.** Büchsen, Folien und Alteisen sauber und ohne Fremdmaterial. Abgabe bei allen Annahmestellen möglich.

### Altöl

Technische Öle (Motoren-, Getriebe-, Maschinenöle) und Speiseöle (Frittieröl) getrennt sammeln. Öl gehört nicht in die Kanalisation! Entsorgung nur während den Öffnungszeiten möglich.

### Altpapier/Karton

Jeweils dienstags: **7. März, 4. April, 2. Mai, 6. Juni, 4. Juli, 8. August, 5. September, 3. Oktober, 7. November, 5. Dezember.** An den Abfuhrdaten bis 07.00 Uhr bereitstellen. Das Papier muss gebündelt oder in geeigneten Gebinden, welche nicht über 25 kg wiegen, oder in Containern bereitgestellt

werden. Tragtaschen und Kartonschachteln mit Altpapier müssen verschnürt sein. Mit Klebebändern versehene Taschen und Kartons werden nicht entsorgt. Dem Papier dürfen keine Fremdstoffe beigelegt werden.

### Autobatterien, Pneus

Gehören zum Garagisten bzw. zur Verkaufsstelle zurück. Keine Annahme beim Werkhof Menziken!

### Batterien

Die Verkäufer von Batterien sind von Gesetzes wegen zur Rücknahme verpflichtet. Abgabe bei allen Annahmestellen möglich.

### Bauschutt

Nur kleine Mengen, ohne Kunststoff. Bei grösseren Mengen einen Muldenservice anfragen. Anlieferung an Werkhof Menziken bis 25 kg pro Annahmetag.

### Grünabfahren

Jeweils mittwochs: **8., 22. März, 5., 19. April, 3., 17., 31. Mai, 14., 28. Juni, 12., 26. Juli, 9., 23. August, 6., 20. September, 4., 18. Oktober (Laub gratis), 1., 8., 15., 22., 29. November (Laub gratis), 6. Dezember (Laub gratis).** An den Abfuhrdaten bis 7.00 Uhr bereitstellen. Zum Kompostieren geeignete Rüst- und Gartenabfälle sind,

soweit sie nicht am Ort ihres Entstehens kompostiert werden können, der Grünabfuhr mitzugeben. Die kompostierbaren Abfälle dürfen nur in offiziell zugelassenen, mit entsprechender Jahresvignette, Einzelplomben oder Gebührenmarke versehenen Behältern, Containern oder Bündeln bereitgestellt werden. Verfaulte Grünabfälle werden nicht entsorgt! Behälter und Bündel, welche nicht maschinell geleert werden können, dürfen nur max. 25 kg wiegen (SUVA Vorschrift). Keine Anlieferung an Werkhof Menziken! Jahresvignetten, Einzelplomben und Marken können ab Mitte Dezember bei der Abteilung Finanzen bezogen werden. Gebinde ohne gültige Vignetten, Plomben oder Marken werden nicht geleert. **Laub in Säcken wird nicht entsorgt.**

### Jahresvignette:

Gebinde bis	50 Liter	CHF	45.00
Container bis	140 Liter	CHF	110.00
Container bis	240 Liter	CHF	185.00
Container bis	360 Liter	CHF	270.00
Container bis	770 Liter	CHF	560.00

### Einzelplomben:

Gebinde bis	50 Liter	CHF	3.50
Container bis	140 Liter	CHF	9.00
Container bis	240 Liter	CHF	15.00
Container bis	360 Liter	CHF	22.00
Container bis	770 Liter	CHF	47.00

### Häckeldienst

**15., 16. März und 25., 26. Oktober.** Der Häckeldienst muss vorgängig bestellt werden (Online-Schalter [www.menziken.ch/häckeldienst](http://www.menziken.ch/häckeldienst), E-Mail

an [bauundplanung@menziken.ch](mailto:bauundplanung@menziken.ch), Schalter, Telefon 062 765 78 60). Das Häckselgut ist am ersten Tag, 7.00 Uhr, bereitzustellen. Das Häckselmaterial (nur Holz, Ø max. 25 cm und verholzte Sträucher, keine Wurzeln) muss entweder kompostiert werden oder ist mit der kostenpflichtigen Grünabfuhr zu entsorgen. Die bessere Lösung ist jedoch selbst oder zusammen mit Nachbarn zu kompostieren. Ab einer Einsatzdauer von mehr als 15 Minuten wird der Aufwand mit CHF 3.00 pro Minute verrechnet.

### Haushaltgeräte etc.

Weil das Recycling durch vorgezogene Gebühren beim Kauf neuer Geräte finanziert wird, können Haushaltgeräte, Elektronikabfall, Elektrogeräte, Kühlschränke etc. kostenlos an die Verkaufsstellen zurückgegeben werden.

### Kadaver

Kadaversammelstelle Reinach, bei der Kläranlage Oberwynental im Moos. Montag bis Samstag, 10.30 bis 11.00 Uhr (an Feiertagen geschlossen). Betreuung Sammelstelle durch Recycling-Paradies Reinach, Telefon 062 771 72 73.

### Kehrichtabfuhr

Einmal pro Woche, am Montag, bzw. nach Feiertagen am nächstfolgenden Werktag. Der Kehricht ist, in fest verschnürte, offiziell zugelassene Kehrichtsäcke der Gemeinde abgepackt, zu deponieren. Maximalgewicht 25 kg. Sperrgut (nur Brennbares) wird in beschränktem Umfang mitgenommen (Länge 1.5 m, Ø 70 cm, 25 kg). Die dafür notwendigen Sperrgut-Gebührenmarken sind bei der Abteilung Finanzen erhältlich. Abfuhrgut ausserhalb

## Entsorgung – Fortsetzung

eines Containers darf erst am Abfuhrtag bereitgestellt werden (bis 7.00 Uhr).

### Kehrichtgebühren:

Grundgebühr pro Haushalt/Jahr	CHF	65.00
Container-Plombe	CHF	57.00
Sperrgut-Gebührenmarke	CHF	8.00

### Kehrichtsäcke, Rollen à 10 Säcke:

Kehrichtsäcke	110 Liter	CHF	65.00
Kehrichtsäcke	60 Liter	CHF	37.00
Kehrichtsäcke	35 Liter	CHF	22.00
Kehrichtsäcke	17 Liter	CHF	13.00

### Verkaufsstellen:

Migros, Denner, Tankstellen Coop und Hofmattgarage, Bahnhof, Metzgerei Burkard, Drogerie und Dorfladen «Sommi».

### Kleider, Textilien, Schuhe

Standorte Sammelcontainer: Werkhof Russirain, Parkplatz «Alte Wäbi» und alle Annahmestellen. Nur brauchbare, saubere Kleider, Textilien und Schuhe abgeben!

### Möbel, Kleider, Haushaltgegenstände

Brockenstube im Untergeschoss Schulhaus WECO

an der Bahnhofstrasse 4: jeden 1. und 3. Donners- tagabend im Monat, von 19.00 bis 21.00 Uhr und am 2. Samstag im Monat, von 09.00 bis 15.00 Uhr. Nur brauchbare, saubere Gegenstände während den Öffnungszeiten abgeben! Kontaktpersonen: Monika Rey, Telefon: 077 468 29 55; Doris Rossi, Telefon: 062 771 25 48 oder [www.sgf-menziken.ch](http://www.sgf-menziken.ch).

### Nespresso-Kapseln

Ein separater Sammelbehälter steht für die Entsorgung bereit. Die Kapseln sind zu 100% wieder- verwertbar.

### Sonderabfälle, Gifte

Medikamente, Spritzmittel, Lösungsmittel, Far- breste und Gifte jeder Art sind an die Verkaufs- stellen zurückzubringen oder den Drogerien und Apotheken zur Entsorgung abgeben. Wichtig: In- halt bezeichnen. Grössere Mengen Sonderabfälle aus Haushalten sind bei bewilligten Entsorgungs- unternehmen abzugeben (siehe Adressliste unter [www.ag.ch/abfall](http://www.ag.ch/abfall)).

## Abfallreglement

Das neue Abfallreglement der Gemeinde Menzi- ken ist am 9. Januar mit folgenden wesentlichen Änderungen in Rechtskraft erwachsen:

### Bereitstellung gemeinsame Bestimmungen

**§ 15 Abs. 1:** Die Bereitstellung des zugelassenen Abfuhr- gutes hat so zu erfolgen, dass Verkehrsbe- hinderungen auf Verkehrsflächen (z. B. Strassen, Plätzen, Trottoirs usw.) sowie Gefährdungen un- terbleiben und eine Verletzungsgefahr für die Mitarbeiter der Abfuhr und für weitere Personen ausgeschlossen ist.

**§ 15 Abs. 3:** Nicht am korrekten Platz oder zu spät bereitgestelltes sowie für die Abfuhr nicht zugelassenes Abfallgut wird nicht entsorgt. Ab- fallgut ausserhalb eines Containers darf erst am Abfuhrtag bereitgestellt werden.

### Bereitstellung Kehricht

**§ 17 Abs. 1:** Der Kehricht ist, in fest verschnürte, offiziell zugelassene Kehrichtsäcke der Gemeinde abgepackt, zu deponieren.

### Umfang und Bereitstellung Papiersammlung

**§ 20:** Der Papiersammlung sind Altpapier und Karton mitzugeben.

**§ 21:** Das zugelassene Abfuhr- gut ist, frei von Fremdstoffen, gebündelt oder in geeigneten Ge- binden, welche nicht über 25 kg wiegen, oder in handelsüblichen Behältern oder Containern an den vom Gemeinderat bezeichneten Sammelpunkten bereitzustellen. Tragtaschen und Plastik- säcke sind für die Bereitstellung nicht zugelassen.

### Strafbestimmungen

**§ 35 Abs. 1:** Der Gemeinderat kann Bussen im Anwendungsbereich dieses Reglements bis CHF 2'000.00 durch Strafbefehl aussprechen (nach § 39 EG UWR).

**§ 35 Abs. 2:** Kommt eine Busse über CHF 2'000.00 in Frage, erstattet der Gemeinderat Strafanzeige bei den zuständigen Strafverfolgungsbehörden.





Für alle Steuerfragen

## Treuhand Marcel Widmer

Treuhand Marcel Widmer AG | Neudorfstrasse 4 | 5734 Reinach  
T 062 771 15 60 | info@treuhandwidmer.ch | www.treuhandwidmer.ch  
Mitglied TREUHAND | SUISSE

Buchhaltungen  
Wirtschaftsprüfung  
Steuerberatung  
Firmengründungen  
Unternehmensberatung



Wir sind für Sie da!

Jörg Bolliger AG  
5728 Gontenschwil  
Tel. 062 773 12 60  
www.schreinerei-bolliger.ch

- Küchenbau
- Innenausbau
- Einbauschränke
- Renovationen
- Fenster Holz-Metall
- Haustüren
- Zimmertüren
- Badmöbel



Haustüren nach Mass

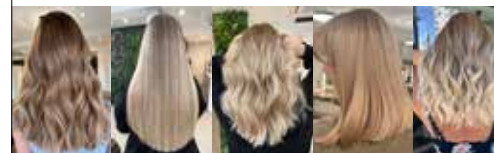
# ELISA



Buchen Sie Ihren Termin neu auch online!



Hair Styling Elisa • Elizabeta Spaqaj  
Aarauerstrasse 1 • 5734 Reinach  
062 771 71 77



Special 3.+4.+8.+10.+11.+15.+17.+18. März 2023 — 20.15 Uhr

### Schilten — nach dem Roman von Hermann Burger

Theaterabend zum Jahresthema Hermann Burger  
Das TaB\* würdigt den Schriftsteller Hermann Burger mit einer Bühnenversion seines wohl bekanntesten Romans «Schilten».

Sonntag, 12. März 2023 — 11.00 Uhr

### Weggefährten denken über Burger nach

Gespräch mit Klaus Merz und Simon Zumsteg  
Der Autor Klaus Merz und der Historiker Simon Zumsteg sind eingeladen, um mit literarischen Positionen Bezug zum Autor zu nehmen.

Freitag, 31. März 2023 — 20.15 Uhr

### Jan Galega Brönnimann & Band

Musik  
Drei Länder, eine Sprache und zeitgenössische Kammermusik.

Theater am Bahnhof | Tunastr. 5 | 5734 Reinach AG | tab.ch

# Der Preis ist heiss!

# 4

## SOMMER REIFEN

montiert

ab **Fr. 320.-**



**EVENT GARAGE** GMBH  
Brühlstrasse 328, 5732 Zetzwil

T. +41 62 773 22 18  
info@event-garage-zetzwil.ch



E PARTNERFIRMA VO DE GARAGE CRAF AG

Wir verkaufen  
Ziegenmilch  
Ziegenkäse  
Kalbfleisch (auf Bestellung)

Jetzt aktuell  
Gitzifleisch (auf Bestellung)

info@geissegade.ch  
041 917 10 65 | geissegade.ch



GEISSEGADE  
SCHONGAU



# Moto Bättig

## Frühlingsausstellung

Samstag, 11. März von 9.00 bis 16.00 Uhr  
Sonntag, 12. März von 10.00 bis 16.00 Uhr

Hauptstrasse 16  
5737 Menziken  
062 771 21 50  
www.motobaettig.ch

seit 30 JAHREN



# partyservicekuhn

5737 Menziken

Feiern kann ja  
so schön sein!



079 323 05 25 party-service-kuhn.ch

# erismann

Tankrevisionen  
Hauswartungen  
Entfeuchtungen

Erismann AG  
5616 Meisterschwanden  
Tel. 056 667 19 65  
info@erismannag.ch

## ASS AQUA SEC SERVICE

Bautrocknung / Entfeuchtung  
Wasserschaden-Sanierung  
Wäschetrockner / Entfeuchter

Meisterschwanden, 056 667 19 65  
info@erismannag.ch

## Unser neuestes Projekt ist online:



Wir wünschen der **Kreismusikschule Seetal** viel Erfolg mit dem neuen Auftritt und bedanken uns herzlich für den schönen Auftrag.  
[www.kms-seetal.ch](http://www.kms-seetal.ch)

MEDIARTS

WEBDESIGN  
GRAFIK  
FOTO

Mediarts – Ihr regionaler Partner für Webdesign, Grafikdesign, Fotografie/Luftaufnahmen  
Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte!

Mediarts Webdesign & Grafik GmbH | Reto Fuchs | Webereistrasse 5 | 5727 Oberkulm  
079 432 74 23 | info@mediarts.ch | www.mediarts.ch



Bei der diplomierten Fusspflegerin Ksenia Hächler sind die Füsse in guten Händen.

## Das Wow-Erlebnis für Ihre Füsse

Sie ist Expertin in Sachen Fusspflege und ist mit Ihren Studios in Menziken und Gränichen erfolgreich tätig. Die diplomierte Fusspflegerin Ksenia Hächler bietet seit 5 Jahren auch die «mobile Fusspflege» bei den Kundinnen und Kunden in deren eigenem Zuhause an.

(tmo.) – An erster Stelle steht die Gesundheit des Fusses, das Wohlbefinden und die Bewegungsfreiheit. Darauf legt Ksenia Hächler bei ihrer Arbeit als diplomierte Fusspflegerin grössten Wert. Entsprechend geht sie bei den Füßen ihrer Kundinnen und Kunden ans Werk und verwöhnt sie auf höchstem Niveau. Zum Angebot gehören das Kürzen, Schleifen der Nägel und das Zurückschieben der Nagelhaut. Auch die Behandlung von eingewachsenen Nägeln und das schonende Entfernen von Hornhaut bietet Ksenia Hächler an. «Mit meinem Diplom darf ich auch die Fusspflege bei Menschen mit Diabetes vornehmen», wie sie sagt. Den krönenden Abschluss einer Behandlung bildet bei ihr immer eine wohltuende Fussmassage.

Ihr Angebot nehmen neben Frauen auch vermehrt Männer in Anspruch. Grosse Beliebtheit erfreut sich auch die mobile Fusspflege, welche speziell in der Pandemiezeit einen zusätzlichen Aufschwung erlebt hat. Diesen Service bietet Ksenia Hächler mit ihrem mobilen System bei den Kunden zu Hause, im Spital oder in Pflege- und Seniorenheimen an. Mehr als einen bequemen Stuhl brauchen die Kunden nicht, um die wohltuende Behandlung zu geniessen. Die Dankbarkeit, welche sie dabei erfahren dürfe, sei ein wunderbarer Lohn für ihre Arbeit. **Auf diese gewährt sie allen Neukunden bei der Erstbehandlung ab sofort 20% Rabatt.**  
**Kontakt: Ksenia Hächler, 079 385 35 63**  
[www.beautyecke-wellness.com](http://www.beautyecke-wellness.com)



**SUTER**  
Heizung · Sanitär · Wärmepumpen

Heizig und sanitär:  
zuverlässig. preiswert.  
kompetent!

André Suter GmbH, 5712 Beinwil am See, 062 772 42 62, www.a-suter.ch



- Steuererklärungen
- Buchhaltungen
- Beratungen
- Verwaltungen

**pemäg**  
Treuhand AG

**Alzbachstrasse 11, 5734 Reinach, Telefon 062 765 81 41, pemag.ch**



Die Landfrauen Zetzwil (oben links) waren tolle Gastgeberinnen. Präsidentin Verena Kaspar mit Tanja Bolliger (l.) und Hanni Gloor.

## 93. Tagung: Landfrauen im Bezirk Kulm geben Vollgas

*Sie ging wie das heisse Messer durch die Butter – die 93. Tagung der Landfrauenvereinigung des Bezirks Kulm, welche im Gemeindesaal in Zetzwil stattfand und von den Zetzbuere Landfrauen perfekt organisiert wurde. Unter den 82 Anwesenden war auch Gemeindeammann Daniel Heggli.*

(tmo.) – Sie sei so etwas von nervös und habe im Vorfeld der Tagung die schlimmsten Albträume gehabt, wie Präsidentin Verena Kaspar die Anwesenden begrüsst. Dazu hatte sie nicht den geringsten Grund. Sie führte souverän und zackig durch die neun Traktanden umfassende Generalversammlung, die zu keinen Diskussionen Anlass gab und mit einem Plus in der Kasse abschloss. Wie engagiert die Landfrauen im Bezirk sind, zeigten sowohl der Rückblick auf das vergangene Vereinsjahr als auch der Blick ins aktuelle Jahresprogramm mit Einsätzen an grossen Events wie der AMA Aarau, der landwirtschaftlichen Ausstellung Lenzburg oder Einsätzen im Buureland anlässlich der WYNAexpo in Reinach. «Ihr Frauen in den Dörfern leis-

tet die grosse Arbeit. Für dieses grosse und soziale Engagement bedanke ich mich ganz herzlich», sagte Präsidentin Verena Kaspar. Blumen, welche sie in Form eines schönen Strausses auch an Hanni Gloor aus Leutwil überreichte. Sie hat zehn Jahre lang die Kafistube auf der Liebegg mit Herzblut organisiert. Solche Einsätze sind nur mit entsprechender Frauempower zu stemmen. Deshalb werden immer neue Mitglieder und Helferinnen gesucht. Der Rückgang sei nämlich trotz Neueintritten leider nicht aufzuhalten. Eine Blutauffrischung zeichnet sich im Vorstand ab. Die Gontenschwilerin Tanja Bolliger wird dereinst das Präsidium der Landfrauenvereinigung übernehmen. Vorstands-Luft schnuppert sie bereits jetzt schon an der Seite von Verena Kaspar.

**AMBIANCE**  
KÜCHEN BÄDER

Wir leben Küchen | Bäder | Räume

+41 41 925 24 00  
info@ambiance-kuechen.ch  
www.ambiance-kuechen.ch

Jetzt anrufen und Termin vereinbaren!

vmeag.ch

**Voegtlin-Meyer** ENTSORGUNG AG

... für eine saubere Region

**Hausräumung  
Entrümpelung  
Sperrgutabholung**

Wir entrümpeln für Sie!

**Wir übernehmen die schwere Arbeit! Tel 056 460 05 55**

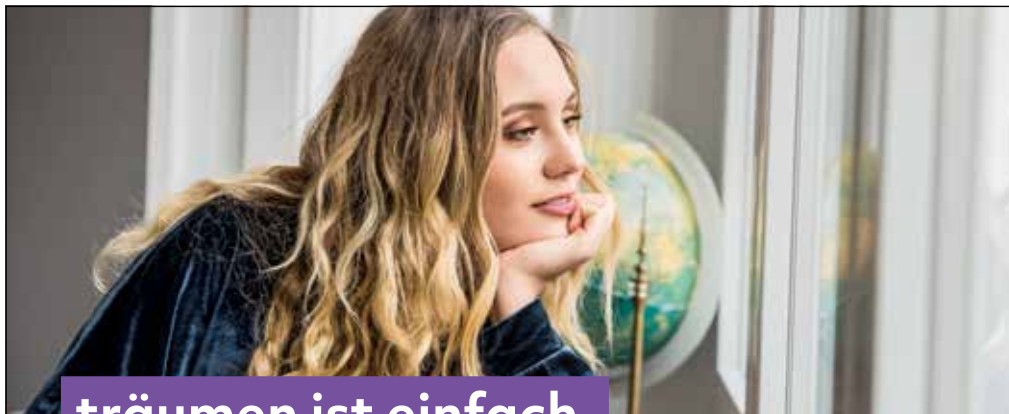
**Am Rein GmbH**  
Gebäude Reinigungen

Alzbachstrasse 17  
5734 Reinach  
Telefon 062 771 88 70  
Mobile 079 434 29 29  
www.amrein-reinigungen.ch  
info@amrein-reinigungen.ch

**Allgemeine Reinigungsarbeiten für:**  
Neubauten, Umbauten,  
Umzugswohnungen/-häuser mit Abnahmegarantie

**Unterhaltsreinigungen und Hauswartungen für:**  
Öffentliche Gebäude, Wohn- und Gewerbehäuser,  
Industrie und Gastronomie

**Wir empfehlen uns auch für:**  
Haus- und Wohnungsräumungen



**träumen ist einfach.**

Für Ihren Traum zu sparen ebenfalls – mit unseren renditestarken Lösungen.  
valiant.ch/traum

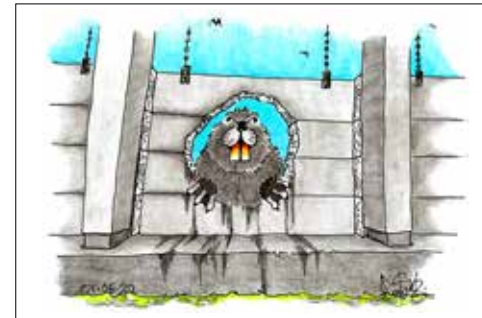
Valiant Bank AG, Hauptstrasse 65  
5734 Reinach AG, Telefon 062 765 65 65



**valiant**

wir sind einfach bank.

## Jahresbericht der Vereinigung Sagi Menziken



(Eing.) – Am 17. Januar traf sich der Vorstand vollzählig mit der neuen Sekretärin Andrea Wey zur jährlichen Sitzung, an der alle wichtigen Geschäfte der Vereinigung geplant und besprochen wurden. Der Jahresbericht über das Vereinsjahr 2021 las der Präsident vor und man genehmigte ihn. Kopien davon gingen dann mit dem jährlichen Rundschreiben 2022 an alle Mitglieder. Auch der Gemeinde und der Presse stellte man ihn zur Verfügung. Ebenso das zusammengestellte Programm 2022.

Dieses begann mit den öffentlichen Vorführungen, die jeweils ab April bis Oktober an den ersten Samstagen im Monat zwischen 9 und 11 Uhr stattfinden. Auch der Trödelmarkt und der Schweizer Mühlentag fanden darin ihren Platz.

Im nächsten Traktandum nahmen die Revisoren unsere beiden Kassen unter die Lupe. Sie waren sauber und korrekt geführt und sowohl der Kassier mit seiner Vereinskasse sowie der Präsident mit seinem «Trinkgeld-Kässeli für Sager» erhielten für das Jahr 2021 die Decharge. Der Kassabericht der Vereinskasse wird dem jährlichen Rundschreiben an alle Mitglieder zur Orientierung beigelegt.

Das Betriebsjahr 2022 verlief dank der kompetenten Sagimannschaft mit allen acht geplanten Vorführungen gut. Dass unser «Freund» Biber im Frühling ein riesiges Loch in das Hauptwehr genagt hatte und ein Antriebsriemen zum Start des Mühlentages riss, konnte die Sager nicht beunruhigen, denn diese Probleme beseitigten sie jeweils umgehend. Auch die Vorführung für die Schule Menziken mit gut 50 (!) wissenshungrigen Schülerinnen und Schülern verlief reibungslos.

Im November, nach der «Einwinterung» unserer alten Dame, spendete das «Trinkgeld-Kässeli» dann der Sagimannschaft mit ihren Partnerinnen und Partnern ein gemütliches Mittagessen im Restaurant Castello. So konnte ein weiteres gelungenes Vereinsjahr ad acta gelegt werden.

HAUPTSPONSOR

Am nchtigen Ort.ch  Aargauische Kantonalbank

PARTNER

 impuls aargauSüd

 eWS LocalPower

WYNA  
**EXPO**  
REINACH  
www.wynaexpo.ch

**ZÄME  
VORWÄRTS!**

**27. – 30. April 2023**



# LIEBI + SCHMID AG

Verkauf Service Vermietung Reparatur



Haushaltsgeräte  
Küchenbau  
Reparaturen

*Reparaturen aller Marken,  
egal wo Sie gekauft wurden!*

24-Stunden-  
Servicenummer:  
**056 463 64 10**



Auf der Kommandobrücke des Weihervereins Menziken: Präsident Res Mäder und Kassier Erich Bruderer.

## Entenweiher soll weiterhin für Freude sorgen

*Sie traten als Retter in der Not auf: Res Mäder und Erich Bruderer übernahmen das Zepter, als es fünf vor zwölf war und der Weiherverein kurz vor der Auflösung stand. Jetzt wird dem beliebten Menziker Ausflugsziel mit neuer Führung wieder neues Leben eingehaucht.*

(tmo.) – Es wäre das Aus gewesen für die idyllisch gelegene und seit 1939 bestehende Weiheranlage im Ischlag-Gebiet, wie sich Res Mäder und Erich Bruderer einig sind. Der Menziker Vizeamann Mäder und Ammann Bruderer rissen mit ihrem Engagement das Ruder aber in letzter Minute herum. «Wir engagieren uns aber als Privatpersonen, nicht als Mitglieder des Gemeinderates», wie beide sagen. Res Mäder steht dem Weiherverein als Präsident vor, Erich Bruderer übernimmt das Amt des Kassiers, Heinz Grossenbacher konnte als Aktuar gewonnen werden und Maya Bruderer wird ebenfalls eine Funktion innerhalb des Vorstandes übernehmen. Finanziell steht der Verein auf gesunden Beinen. Seine Beliebtheit widerspiegelt er mit seinen fast 200 Mitgliedern. Für die bevorstehende Saison soll das Areal im Rahmen der Weiherreini-

gung für die neue Saison fit gemacht werden. Der Weiher mit den Enten, Fischen und Schildkröten ist zusammen mit der nahegelegenen Grillstelle gerade im Sommer für Familien ein beliebtes Ausflugsziel. Das soll so bleiben. Eine optische Veränderung steht mit den Vogelvolieren an. Diese werden gemäss Res Mäder mit grösster Wahrscheinlichkeit zurückgebaut.



Fritz Fankhauser kümmert sich um die Enten.

## MARKUS LANG AUSSTELLUNG

Arbeiten auf Holz + Leinwand

**Vernissage**  
Sa, 18. März 2023 18–21 h

**Ausstellungszeiten**  
Sa, 25. März / 1. April 11–19 h  
So, 19. / 26. März / 2. April 11–17 h  
(Die Ausstellung dauert bis am 2. April 2023)

**Burger Söhne AG**  
Hauptstrasse 55  
5736 Burg

marlang@gmx.ch  
www.marlang.ch



riesige Schultheken-Verkaufstage  
im Stadthof SURSEE (Innenhof)  
Freitag, 24.03.2023  
Samstag, 25.03.2023



→ Schulrucksäcke für jedes Schulalter  
→ grösste Auswahl / beste Preise

**Estermann's**  
PHOTO • BÜROBEDARF

Stadthof Sursee  
Fläche Beromünster

www.buerobedarf-estermann.ch 041 920 12 12



## Nachfolge geregelt: Ab 2024 gibt es die «Spartageskarte Gemeinde» zu kaufen

Das Nachfolgeprodukt der Tageskarte Gemeinde ist bekannt. Ab 2024 kann an den Schaltern der Gemeinden und Städte exklusiv die «Spartageskarte Gemeinde» gekauft werden. Das neue Angebot orientiert sich an der bekannten Spartageskarte des öV: Es steht den Kundinnen und Kunden in zwei Preisstufen für die 1. und 2. Klasse mit oder ohne Halbtax zur Verfügung. Ausgegeben wird die Karte als personalisiertes Mobile- oder Papierticket. Die Kontingentierung je Kommune sowie die Einschränkung auf die eigenen Einwohnerinnen und Einwohner entfallen. Damit erhalten auch nicht-digitalaffine Kundinnen und Kunden Zugang zur öV-Sparwelt.

(Eing.) – Im Oktober 2020 informierte die Alliance SwissPass über den Entscheid, die Tageskarte Gemeinde in der heutigen Form noch bis Ende 2023 anzubieten. Gleichzeitig betonte die öV-Branchenorganisation, an der mittlerweile seit fast 20 Jahren bestehende Partnerschaft mit dem Schweizerischen Gemeindeverband (SGV) und dem Schweizerische Städteverband (SSV) festhalten und gemeinsam ein alternatives Angebot entwickeln zu wollen. Im Sommer 2022 präsentierten SGV, SSV und Alliance SwissPass den Gemeinden und Städten das Konzept für eine «Spartageskarte Gemeinde» nach dem Vorbild der bereits etablierten Spartageskarte im öV. «Die Kommunen sprachen sich – wie die beteiligten Verbände – mit grosser Mehrheit für das neue Produkt aus», sagte Claudia Kratochvil-Hametner, stellvertretende Direktorin des SGV, im Rahmen einer Medienkonferenz am 9. Februar 2023.

### Schweizweites Kontingent, zwei Preisstufen

Der Verkauf der Spartageskarte Gemeinde erfolgt ausschliesslich über die Schalter der Gemeinde- respektive Stadtverwaltungen. Damit erhalten auch nicht-digitalaffine Personen Zugang zur «Sparwelt» des öffentlichen Verkehrs. Es wird künftig

nur noch ein schweizweites Gesamtkontingent pro Tag geben. Zudem entfällt die Einschränkung, dass der Verkauf nur an die Einwohnerinnen und Einwohner der eigenen Gemeinde erfolgen darf. Statt die Gemeinden abzuklappern, können sich Kaufinteressierte über [www.spartageskarte-gemeinde.ch](http://www.spartageskarte-gemeinde.ch) über die Verfügbarkeit am gewünschten Tag informieren und die Tageskarte am Schalter der Kommune ihrer Wahl beziehen. Wie bei der etablierten Spartageskarte gilt auch bei der Spartageskarte Gemeinde: Früher buchen, günstiger reisen. Das Produkt wird in zwei Preisstufen, für die 1. und 2. Klasse sowie für Personen mit und ohne Halbtaxabonnement angeboten. Die günstigere Stufe steht bis maximal 10 Tage vor dem Reisetag zur Verfügung und kostet mit Halbtaxabo in der 2. Klasse 39 Franken. Es kann eine beliebige Anzahl gekauft werden, wobei jede Tageskarte personalisiert ist. Sie kann wahlweise als E-Ticket ausgedruckt oder als Mobile Ticket per E-Mail bezogen werden. Alle Details des Angebots können dem Factsheet entnommen werden.

### Gemeinden und Städte stehen hinter neuer Lösung

Die Kosten für den Aufbau und Betrieb der Ver-

triebslösung übernimmt die öV-Branche. «Wir sind überzeugt, dass wir mit der Spartageskarte Gemeinde unseren Bewohnerinnen und Bewohnern weiterhin ein tolles öV-Produkt anbieten können», sagte Monika Litscher, Vize-Direktorin des SSV. Viele Städte hätten sich im Vorfeld bereits sehr erfreut über die Lösung gezeigt. Auch Claudia Kratochvil-Hametner vom Gemeindeverband zeigte sich zufrieden: «Alle Personen können die Sparta-

geskarte Gemeinde überall beziehen. Gleichzeitig haben die Gemeinden und Städte kein finanzielles Risiko mehr, da nur verrechnet wird, was auch verkauft wurde.» Alliance-SwissPass-Geschäftsführer Helmut Eichhorn freute sich, «dass wir eine gute Lösung gefunden haben und die gute Zusammenarbeit zwischen den Gemeinden und Städten und dem öV weiterführen können.»

### Factsheet Spartageskarte Gemeinde

<b>Geltungsbereich</b>	Gültig auf dem GA-Geltungsbereich.		
<b>Gültigkeit</b>	Gültig am Reisetag von Betriebsbeginn bis 5 Uhr des Folgetages.		
<b>Segmente</b>	Erhältlich für Kundinnen und Kunden mit und ohne Halbtax.		
<b>Klasse</b>	Erhältlich für die 1. und 2. Klasse in zwei verschiedenen Preisstufen.		
<b>Preise</b>	Klasse und Segment	Preisstufe 1	Preisstufe 2
		bis maximal 10 Tage vor dem Reisetag erhältlich	bis maximal 1 Tag vor dem Reisetag erhältlich
	2. Klasse 1/2	CHF 39.–	CHF 59.–
	2. Klasse 1/1	CHF 52.–	CHF 88.–
	1. Klasse 1/2	CHF 66.–	CHF 99.–
	1. Klasse 1/1	CHF 88.–	CHF 148.–
<b>Vorverkauf</b>	Spartageskarten Gemeinde sind nur im Vorverkauf (bis maximal 1 Tag vor dem Reisetag) erhältlich. Jeweils 6 Monate vor dem gewünschten Reisetag können Spartageskarten verkauft werden.		
<b>Verfügbarkeitsanzeige</b>	Auf <a href="http://www.spartageskarte-gemeinde.ch">www.spartageskarte-gemeinde.ch</a> (Seite noch nicht aktiv) wird die Verfügbarkeit der Spartageskarte pro Tag angezeigt. Ein direkter Verkauf an die Kundinnen und Kunden in Selbstbedienung über diese Website ist nicht möglich.		
<b>Kontingente</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Es gibt nur noch ein schweizweites Kontingent. Alle Gemeinden und Städte greifen über eine zentrale Webapplikation auf das gleiche Kontingent zu. Ist dieses ausgeschöpft, kann für den gewählten Reisetag schweizweit bei keiner anderen Kommune mehr eine Spartageskarte Gemeinde gekauft werden.</li> <li>- Die tiefere Preisstufe steht bis max. 10 Tage vor dem Reisetag zur Verfügung.</li> <li>- Zu Beginn wird das Gesamtkontingent ungefähr im Rahmen des heutigen Tageskarte-Gemeinde-Umlaufs liegen. Die SBB als Mandatsträgerin des Nationalen Direkten Verkehrs (NDV) bewirtschaftet die Kontingente.</li> </ul>		
<b>Spezifika zum Verkauf</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Der Verkauf erfolgt ausschliesslich (exklusiv) über die Gemeinden und Städte.</li> <li>- Es gibt beim Verkauf keine Einschränkung auf die Einwohnerinnen und Einwohner der verkaufenden Kommune.</li> <li>- Die Gemeinden und Städte tragen kein finanzielles Risiko mehr. Sie bezahlen dem öffentlichen Verkehr nur, was sie auch effektiv verkaufen und werden für ihren Aufwand mit einer Verkaufskommission entschädigt.</li> </ul>		
<b>Trägermedium</b>	Die Spartageskarte wird als E-Ticket im PDF-Format oder Mobile Ticket (QR-Code, der auf dem Smartphone dem Kontrollpersonal vorgewiesen werden kann) ausgegeben. Die Verkaufsstelle entscheidet, ob sie das E-Ticket ausdruckt oder das Mobile Ticket per E-Mail verschickt.		
<b>Personalisierung</b>	Die Spartageskarte Gemeinde ist ausschliesslich personalisiert mit Vor-, Nachname sowie Geburtsdatum der reisenden Person(en) erhältlich. So kann die Karte im Verlustfall nachgedruckt werden. Gleichzeitig wird der Zwischenhandel unterbunden. Die Reisenden müssen sich beim Kontrollpersonal des öffentlichen Verkehrs mit einem amtlichen Lichtbildausweis oder einem gültigen öV-Abonnement ausweisen können.		
<b>Umtausch und Erstattung</b>	Erstattungen sind wie bei den übrigen Sparangeboten des NDV nur in Ausnahmefällen gegen einen Selbstbehalt von 10 Franken möglich.		

ÜBER 40 JAHRE.

**DAS SUCHEN HAT EIN ENDE.**

WERNLI-IMMO.CH

wernli immobilien

**MEYERAG**  
Teufenthal**Wir suchen:**

- **Landschaftsgärtner/in**
- **Baumaschinenführer/in**

**Rufen Sie an****062 776 15 15****Freude an Farben  
seit Generationen**Besuchen Sie uns an der  
WynaExpo vom 27. – 30. April  
am Stand in der Tennishalle T147/148  
Wir freuen uns auf Sie

Eine kompetente Beratung, Termintreue und eine saubere Arbeitsweise sind für uns eine Selbstverständlichkeit. Wir bevorzugen eine umweltbewusste Materialverarbeitung und ein nachhaltiges Vorgehen.



062 771 21 14

**Arbeitsbezogenes Coaching für Jugendliche und junge Erwachsene**

«Mein Herzenswunsch ist es, die Menschen im Leben weiterzubringen und ihnen zu helfen Ängste, Blockaden und hindernde Verhaltensmuster aufzulösen. «Meine Herzensaufgabe ist es, Menschen Farbe in ihr Leben zu bringen und ihnen beim Realisieren von Projekten beratend zur Seite zu stehen. ALLES ist möglich! Gemeinsam finden wir die passende Lösung.»

**Geht  
nicht,  
gibt es  
nicht.**

**Martina Moos**  
COACHING UND BERATUNG

5712 Beinwil am See  
079 425 05 26  
info@martinamoos.ch

www.martinamoos.ch

## Faszinierende Kunstwerke von Markus Lang

Seine Kunstwerke ziehen den Betrachter in ihren Bann, bewegen einen und hinterlassen bleibende Eindrücke. Die Rede ist vom Kunstmaler und Fotografen Markus Lang.



Mit grosser Farbpalette unterwegs.

(Eing.) – In einer ca. 400m<sup>2</sup> grossen Lagerhalle der Firma Burger Söhne AG ergab sich für ihn die einmalige Gelegenheit, seine neuen Arbeiten zu präsentieren.

Auf Leinwand und Altholz entstanden wieder fesselnde Portraits von Menschen aus aller Welt. Auch seine gegenständlichen Malereien vermögen zu überzeugen und strahlen Atmosphäre und Sinnlichkeit aus.

«Ich versuche, das Wesen der Menschen und der Dinge zu erkennen, zu empfinden und dann künstlerisch umzusetzen.»

Das gelingt dem Künstler zweifelsfrei auch in seiner neuen Schwarz-Weiss-Fotoserie «Ashoka»

(singalesischer Fischer), die an Ausdruckskraft kaum zu überbieten ist.

Des Weiteren zeigt Markus Lang einige Kunstobjekte, die mit ihrem Witz zum Schmunzeln animieren werden.

Tauchen Sie ein in eine analoge, sinnliche Welt, die in unserer modernen Zeit meist zu kurz kommt. Ein bestimmt empfehlenswerter Besuch, musikalisch untermalt von Tastenvirtuose Mega Horvath.



Bildausschnitt (Acryl auf Leinwand).

**Vernissage**

Samstag, 18. März 2023, 18–21 Uhr

**Ausstellungszeiten**

Samstags: 25. März und 1. April 2023

11–19 Uhr

Sonntags: 19./26. März und 2. April 2023

11–17 Uhr

**Ort**

Burger Söhne AG  
Hauptstrasse 55, 5736 Burg



# Kinderkleiderbörse

Gemeindesaal Menziken  
Samstag, 25. März 2023  
9.30 bis 12.00 Uhr

Folgende Artikel werden angenommen und verkauft:

- Frühlings- & Sommerkleider ab Grösse 50
- Spielsachen
- Kinderbücher
- Schuhe
- Babyartikel

SGF Gemeinnütziger Frauenverein Menziken/Burg

Kontakt und weitere Infos: [www.sgf-menziken.ch](http://www.sgf-menziken.ch) oder 079 731 22 47 (Martina Preite)

## ISCHLAG-KAFI

Ortsbürgerhütte  
5737 Menziken



Wir freuen uns  
auf Ihren Besuch!



[www.sgf-menziken.ch](http://www.sgf-menziken.ch)

**DIENSTAG**  
**18. April 2023**

09.00 – 11.00 und 14.00 – 17.30 Uhr

**DONNERSTAG**  
**04. Mai 2023**

09.00 – 11.00 Uhr

**MITTWOCH**  
**24. Mai 2023**

09.00 – 11.00 und 14.00 – 17.30 Uhr

**DONNERSTAG**  
**22. Juni 2023**

14.00 – 17.30 Uhr

**DIENSTAG**  
**04. Juli 2023**

09.00 – 11.00 und 14.00 – 17.30 Uhr

**DIENSTAG**  
**8. August 2023**

14.00 – 17.30 Uhr

**DONNERSTAG**  
**24. August 2023**

09.00 – 11.00 und 14.00 – 17.30 Uhr

**MITTWOCH**  
**06. September 2023**

14.00 – 17.30 Uhr

**DONNERSTAG**  
**12. Oktober 2023**

09.00 – 11.00 und 14.00 – 17.30 Uhr

## Frühlingserwachen des Gemeinnützigen Frauenvereins Menziken/Burg



(Eing.) – Als Erstes findet im Gemeindesaal Menziken die Kinderkleider-Börse statt. Somit nicht erst im Herbst, sondern schon am 25. März bieten wir die Möglichkeit, Frühlings- und Sommerkleider ab Grösse 50, Spielsachen, Kinderbücher, Schuhe und sonstige Babyartikel zum Verkauf abzugeben oder günstig einkaufen zu können.

Im April startet dann auch schon eine weitere Saison des Ischlag-Kafis. Neu haben wir unsere Öffnungszeiten erweitert, morgens von 9.00 bis 11.00 Uhr und am Nachmittag von 14.00 bis 17.30 Uhr. Das Kafi ist einige Male öfter offen als in den Vorjahren, siehe Inserat. Wir haben unser Team vergrössert, alle freuen sich auf ihren Einsatz. Unser Kafi – Treffpunkt für jedermann: Jung und Alt können sich zum Austausch treffen und ein paar unbeschwerte Stunden in gemütlicher Runde verbringen.



Am Samstag, 13. Mai, organisieren wir den traditionellen Heimhandwerker- und Trödelmarkt mit diversen Attraktionen. Freuen Sie sich also über unsere Velobörse und den Kinderspielzeug-Flohmarkt. Offen wird auch unsere Brockenstube sein, diese hält dann bestimmt ein paar spezielle Schnäppchen für Sie bereit.



**Mittwoch, 24. Mai:**  
**Workshop/Vortrag «Familie in der Balance»**

Simone Weber begrüsst Interessierte in der Ischlag-Hütte. Die Teilnahme ist kostenlos. Dauer:

19.00 – ca. 20.30 Uhr. Es werden Eltern sowie Lehrpersonen angesprochen. Der Vortrag ist gespickt mit Übungen, welche die Teilnehmer selbst an sich ausprobieren können und dauert ca. eine Stunde. Die Übungen sind vor allem für Schulkinder oder Kindergarten-Kinder geeignet. Auf Anliegen von Babys und Kleinkinder wird auch eingegangen. Am Schluss bleibt Zeit für Fragen. An diesem Abend bringt Ihnen Frau Weber die Kinesiologie gerne näher. Anmeldung unter: [info@sgf-menziken.ch](mailto:info@sgf-menziken.ch)

**Mittwoch, 28. Juni: Schauen Sie mit uns hinter die Kulissen des Hotels Schweizerhof in Luzern**

Wir fahren gemeinsam mit dem öffentlichen Bus nach Luzern und tauchen bei der einstündigen Führung in die spannende und faszinierende Welt dieses Gastrobetriebes ein. Anschliessend verweilen wir bei Kaffee und Süssem und geniessen die Ambiance dieses historischen Hauses. Anmeldung bis 20. Mai unter: [mhaerri@wynspeed.ch](mailto:mhaerri@wynspeed.ch)

Genauere Infos zu all diesen Veranstaltungen finden Sie unter: [www.sgf-menziken.ch](http://www.sgf-menziken.ch)



Das nächste Dorfheftli erscheint am

**Mittwoch  
5. April**

**Redaktionsschluss  
Freitag, 31. März, 10.00 Uhr**

Tagesaktuell finden Sie uns unter:  
dorfheftli.ch  
facebook.com/dorfheftli  
instagram.com/dorfheftli\_ag

**Zeitung war gestern –  
heute ist Dorfheftli.**



Die Zeitung  
mit Mehrwert



Vorverkauf:

- ★ www.saalbau-reinach.ch
- ★ Peter's Gwürzsack  
Hauptstrasse 22, 5734 Reinach  
Telefon 062 772 06 06

Sven Ivanič  
Stilbruch

Donnerstag, 9. März | 20.00 Uhr



Saalbaustadt

Paldauer | Sigrid & Marina | Stefan Roos  
Samstag, 11. März | 20.00 Uhr



Theater Rigiblick

Tribute to John Lennon  
Samstag, 25. März | 20.00 Uhr



Ursus und Nadeschkin  
Der Tanz der Zuckerpflaumenfähre  
Do., 30. und Fr., 31. März | 20.00 Uhr



Michel Gammenthaler  
Hugo?

Samstag, 22. April | 20.00 Uhr



Mit freundlicher  
Unterstützung von:

**ews**  
LocalPower

Hotel & Restaurant  
zum Schneggen

**Reformiertes Kirchgemeindehaus  
Menziken**



**Zeit: 19.00 – 22.00**

**Alter: 6. – 9. Klasse**

**Verpflegung: je 1.– und Becher 1.–  
danach gratis auffüllen**

**Die nächsten Daten:**

**10.03.2023    24.03.2023**

**05.05.2023    02.06.2023**

**30.06.2023**



**Einladung zur  
Generalversammlung der  
SVP Menziken-Burg**

**Freitag, 24. März 2023, 19.30 Uhr**  
Restaurant Storchen, Menziken

Neumitglieder und Sympathisanten  
sind herzlich willkommen

SVP Menziken-Burg; Der Vorstand  
Weitere Infos auf //www.menziken.svp-kulm.ch

# Ostermärt

Bünte in Gontenschwil  
Freitag, 17. März 2023  
13.30 bis 19.00 Uhr  
Stiftung Schürmatt, Bünthenweg 24

SCHÜRMTT

**WIR ERWEITERN UNSER TEAM!**

Ab dem 1. März dürfen wir Gaby Urech in unserem Team begrüßen.  
Buche jetzt deinen Termin!



**HUNZIKER  
COIFFURE**

Bahnhofplatz 16 | 5734 Reinach  
062 771 18 46

BEI ABGABE DIESES  
INSERATES GEWÄHREN  
WIR **5% RABATT** AUF  
DEINEN BESUCH BEI GABY.

# OTTO'S



## Stuhl

Parma Textilene schwarz, grau oder blau , Gestell Metall anthrazit



29.<sup>90</sup>  
statt 39.<sup>90</sup>

stapelbar



Auch online erhältlich  
ottos.ch

## Gartenlounge

Enzo Kunststoffgeflecht grau, Innengestell Aluminium, Kissen Polyester grau, Sessel: 92 x 66 x 72 cm, Hocker: 80 x 36 x 60 cm, Beistelltisch mit Glasplatte: 40 x 37 x 72 cm



669.-  
statt 999.-

Auch online erhältlich  
ottos.ch

## Gartenlounge

Venedig Gestell Aluminium mit Teakholzablagen, Kissen Polyester grau, Bank: 120 x 80 x 70 cm, Beistellelement mit Kissen, verstellbar: 70 x 39 x 70 cm, Liege: 190 x 80 x 89 cm



999.-



Auch online erhältlich  
ottos.ch

Besuchen Sie uns in der Filiale Reinach.

ottos.ch

## «Hypi»-Ratgeber

## Alle drei Monate in Ihrem Dorfheftli

### Steuerliche Planung der Investition in die Liegenschaft



Susanne Hofmann  
Leiterin Region  
Unteres Seetal / Wynental

**Drei Dinge gilt es zu beachten: Mit Weitsicht planen, nachhaltig investieren, Steuern optimieren.**

Denn Liegenschaftsunterhalt ist nicht gleich Liegenschaftsunterhalt. Werterhaltende, wertvermehrnde Aufwendungen, Lebenshaltungskosten, Investitionskosten, Anlagekosten, Unterhaltskosten, Investitionen in Energiesparmassnahmen, haben Sie noch den Durchblick?

Planen Sie früh genug. Besprechen Sie Ihr Vorhaben mit Ihrem Steuerberater, bevor Sie mit dem Umbau beginnen.

Anhand des Merkblattes «Liegenschaftsunterhalt des Kantons Aargau» kann Ihnen Ihr Steuerberater den Unterschied von Investitionen und Aufwendungen erklären und z.B. anschaulich aufzeigen, wann eine Sitzplatzverglasung in der Steuererklärung abzugsberechtigt ist und wann nicht. Neu sollten auch den energiesparenden und dem Umweltschutz dienende Massnahmen, sowie den Rückbaukosten im Hinblick auf den Ersatzneubau Beachtung geschenkt werden.

Grundsätzlich gilt, dass grössere abziehbare Aufwendungen auf mehrere Jahre verteilt werden sollten, damit die Steuerprogression optimal gebrochen wird. Stehen dagegen mehrere kleinere Aufwendungen an, sind diese möglichst im gleichen Jahr zusammen zu legen, damit der jährliche Pauschalabzug ab und an überschritten werden kann.

Am besten lassen Sie sich persönlich beraten. Kommen Sie bei uns am Sagiweg 2 in Menziken vorbei, rufen Sie uns an 062 885 11 90.

Die Liegenschaftsunterhaltskosten können im Zeitpunkt der Rechnungsstellung oder im Zeitpunkt der Zahlung in Abzug gebracht werden. Dies ergibt punkto massgeben-des Steuerjahr einen gewissen Gestaltungsspielraum. Schlussendlich sind Sie gegenüber dem Steueramt beweispflichtig, weshalb wir Ihnen empfehlen, Ihren Umbau entsprechend mit Fotos zu dokumentieren.

Verwahren Sie Ihre Dokumentation sowie auch alle nicht abziehbaren Investitionen in einem separaten Ordner, damit bei einem späteren Verkauf der Liegenschaft Ihre Investitionen nicht – mangels Beweis – als Gewinn versteuert werden müssen.



Wünschen Sie eine persönliche Beratung? Oder dürfen wir für Sie die Steuererklärung ausfüllen? Vertrauen Sie auf unser Fachwissen und unsere Erfahrung – kontaktieren Sie uns unter 062 885 17 18 oder [steuern@hbl.ch](mailto:steuern@hbl.ch).



# 2 monate gratis!

online gutscheincode: cool23



**discount fit.ch**<sup>®</sup>

jetzt sofort easy online anmelden!

sensationelle monatlich **39.-**

discountfit.ch

wir sind der grösste fitness- & lifestyle anbieter der schweiz. discountfit zählt bereits 25 filialen und weit über 30'000 begeisterte mitglieder. einfach gut aussehen zum sensationspreis von nur 39.-/monatlich! fitness & lifestyle für alle! bis bald...

info@discountfit.ch | www.discountfit.ch  
oder abo easy im onlineshop kaufen! [www.discountfit.ch](http://www.discountfit.ch)

\* - beim neuabschluss einer jahresmitgliedschaft  
- mindestlaufzeit 12 monate  
+ einschreibung einmalig chf 30.-

- nicht kumulierbar mit anderen angeboten  
- anbot limitiert und zeitlich beschränkt



reinach ag

aarauerstrasse 28  
5734 reinach ag

info und abo-  
einschreibungen

mo 18.00 - 19.00  
mi 19.00 - 20.00  
sa 11.00 - 12.00

nr.1 fitness & lifestyle | 25 standorte | 30'000 members | 365 tage | 6-23uhr

**RIO**  
besser trinken

## Flüssige Schlemmereien

Kellermeister und Weinkenner Beni Wiler präsentiert Ihnen monatlich eine Auswahl an Klassikern, Trouvaillen oder Neuheiten im Getränkebereich. Selbstverständlich sind diese Produkte im Rio Getränkemarkt Menziken erhältlich.

Beni Wiler  
Rio Getränkemarkt  
Menziken



### Capra, 2018, Remigen

Vor 33 Jahren gründeten Bruno und Ruth Hartmann ein Weinbau-Familienunternehmen. Erste Priorität hat für sie Qualität und Originalität, naturgerechte Anbau- und kontrollierte Kelterungsmethoden, aber auch die Pflege der Weinkultur. Aus 16 Hektaren Reben keltern sie 22 Rot- und Weissweine sowie Spezialitäten. Die Reben wachsen an Jura-Südhängen, im Gebiet des Wasserschlosses, wo Aare, Reuss und Limmat zusammenfliessen, in der Nähe des ehemaligen Legionslagers Vindonissa, in das die Römer vor 2000 Jahren die Weinkultur brachten, sowie der Habsburg, dem Stammsitz der Habsburger. Für das Ehepaar Hartmann, ihre Mitarbeiter und die zehn Remiger Winzer, die ihnen ihre Trauben liefern, bedeutet Weinbau jeden Tag Herausforderung und Leidenschaft.

Traubensorten: Blauburgunder, Garanoir, Zweigelt und Dornfelder.

Sensorik: Reiffruchtiger Auftakt mit vielen Finesen von schwarzen Früchten und würzigen, samtig weichen Tanninen. Ein ausgewogener, naturbelasener, neuer Genuss.

Preis pro Flasche: Fr. 23.50



### La Planta Bodegas Arzuaga

Bodegas Arzuaga befindet sich in Valladolid, im Herzen der Herkunftsbezeichnung Ribera del Duero. Die Landschaft, in der die Weine des Weinguts entstehen, finden wir auf dem Anwesen La Planta, das die Familie Arzuaga in der Ortschaft Quintanilla de Onésimo besitzt. Diese Finca hat eine privilegierte Lage auf 911 Metern über Meer mit kalkhaltigem Boden und kontinentalem Klima, was sich sowohl in der Tempranillo-Traube als auch später im Wein widerspiegelt.

Sensorik: Eine schöne Auftaktfrische, geschmeidige Tannine und ein Hauch von Vanille begeistern den Gaumen, die Struktur ist füllig und harmonisch, der Abgang lang und nachhaltig.

Geschmack: Aromen von reifen schwarzen Beeren, Kirsche und Pflaume, dazu weiche Noten von Kakao und Schokolade.

Preis pro Flasche: Fr. 14.90



## Lesestoff für Leseratten

In Zusammenarbeit mit den regionalen Bibliotheken stellen wir Ihnen an dieser Stelle monatlich eines oder mehrere Bücher etwas näher vor. Fragen Sie in Ihrer Bibliothek nach diesen oder anderen Büchern.



### Anders aufgewachsen:

#### 11 Kindheiten im Porträt

Seraina Sattler, Anna Six

Christoph Merian Verlag, 2022

### Beschreibung:

Die ersten Jahre prägen uns. Aber wie? Elf Menschen, geboren zwischen 1944 und 1998, erzählen von ihrer Kindheit und wie sie wurden, wer sie sind. Anders aufgewachsen heisst zunächst, dass Menschen zu Wort kommen, die Aussergewöhnliches erlebt haben. Kinder, die anders lebten als die Mehrheit, anders als die Kinder von nebenan. Mit der Zeit wird aber bewusst, dass es die vermeintlich «normalen Kinder von nebenan» gar nicht gibt. Vielmehr warten hinter jeder Tür Geschichten, die es wert sind, erzählt zu werden.

### Tipp von Sandra Reusser:

Mit der Auswahl der Porträtierten wird an gesellschaftliche Debatten angeknüpft. Was erlebt ein Kind, wenn es von einem gleichgeschlechtlichen Paar aufgezogen wird? Wie ist es, im Krieg die Eltern zu verlieren und in einem fremden Land aufzuwachsen? Allgemeingültige Antworten liefert das Buch nicht. Interessant ist aber, Stimmen anzuhören und in Leben hineinzusehen. Erzählt werden Einzelschicksale – und doch spiegelt sich in den Porträts die Welt.

Wir freuen uns, die Autorinnen des Buches zusammen mit einer Protagonistin am 16. März 2023 in der Aula in Unterkulm begrüssen zu dürfen.



### Mein Sommer auf dem Mond

Adriana Popescu, CBT Tb, 2018

### Beschreibung:

Dieses verdammte Ding namens Leben – ist das nun unfassbar fantastisch oder unglaublich furchterregend? Fritz, Bastian, Tim und Sarah sind sich da noch nicht so sicher. Und genau deshalb sind sie in einem psychiatrischen Zentrum für Jugendliche gelandet: mitten im Sommer – auf der Ostseeinsel Rügen – eingesperrt mit lauter «Freaks». Denn seltsam sind ja immer nur die anderen. Aber nun sind sie erst mal dort in dieser Hogwarts-ähnlichen Klinik mitten im Ferienparadies, zusammengespannt als Gruppe – und als sei das noch nicht genug, hat man ihnen auch gleich einen Kindergruppen-Namen verpasst: die Astronauten.

### Tipp von Elisabeth Krack:

Für mich ist dieses Buch ein Spiegel der aktuellen Zeit mit all ihren Problemen und Herausforderungen. Das Buch ist für die Altersgruppe ab Oberstufe geeignet und ich würde es allen – egal ob jung oder alt und welchen Geschlechts – wärmstens empfehlen. Man lebt, fiebert und leidet mit den Protagonisten. Mich hat das Buch bis zur letzten Seite gepackt und ich habe es innert kürzester Zeit verschlungen.

## Melanies Lieblingsprodukt Da hat es «CLICK» gemacht – der Schaukelstuhl von HOUE



Was gibt es Schöneres, als sich zurückzulehnen und unter freiem Himmel sanft geschaukelt zu werden? Der filigrane Schaukelstuhl CLICK vom dänischen Hersteller HOUE ist nicht nur ein absoluter Hingucker für Garten und Terrasse, sondern definiert Entspannung völlig neu. Denn durch das gleichmässige Schaukeln können Körper und Seele abschalten.

Der CLICK-Schaukelstuhl besteht aus intelligent gestalteten Lamellen, die jederzeit die richtige Festigkeit und Elastizität bieten. Das System ist einfach, ehrlich und ergonomisch gut durchdacht. Der Körper ruht in der dynamischen Schaukelbewegung und bietet die perfekte Entspannungsposition. Erhältlich sind die Stühle in vielen frischen Farben und der spezielle UV-Schutz sorgt für eine besondere Farbbeständigkeit.

Der dänische Hersteller HOUE steht für Design, Komfort und Funktionalität.



Melanie Müller  
Fachverkäuferin

### Tipp von der begeisterten Mitarbeiterin

Diesen Schaukelstuhl mag ich besonders wegen seines schlichten, luftigen Designs und den von der Natur inspirierten Farben.

### Profitieren Sie jetzt!

15% auf HOUE CLICK Schaukelstühle bis Ende März 2023



Möbelhaus Comodo AG  
Alte Hallwilerstrasse 2, 5724 Dürrenäsch  
062 777 09 77, comodo-moebel.ch

## Vorsicht vor Telefonbetrügnern



**Aus aktuellem Anlass möchten wir Sie auf die Masche der Telefonbetrüger aufmerksam machen.**

Es vergeht kein Tag, an dem nicht eine Meldung bei der Polizei über einen möglichen Telefonbetrug oder über dubiose Telefonanrufe von falschen Polizisten oder neu sogar von angeblichen Bankangestellten eingehen. Deshalb wollen wir sie bezüglich dieses Phänomens sensibilisieren. Die Täterschaft kommuniziert geschickt und die aufgetischte «Geschichte» klingt oftmals plausibel – aber seien Sie immer misstrauisch!

Weder die Bank, noch die Polizei möchte telefonische Auskunft über Ihre finanziellen Verhältnisse haben. Geben Sie keinerlei Auskunft über Ihr Ersparnis, über Bankverbindungen oder getätigte Zahlungen usw.! Notieren Sie sich die Telefonnummer des Anrufers und beenden Sie den Telefonanruf. Teilen Sie uns Hinweise zu den Betrügern mit. Und vor allem: Übergeben Sie keiner fremden Person Geld oder Wertgegenstände – auch wenn behauptet

wird, dass diese Person ein Bote oder sogar von der Polizei ist. Glauben Sie uns: Das Geld ist auf dem Bankkonto am sichersten aufbewahrt! Also lassen Sie es bitte dort!

Besprechen Sie das Thema bitte auch mit Ihren Eltern und Grosseltern – sensibilisieren Sie sie über solche Telefonanrufe und wie sie sich zu verhalten haben.

Auch wenn Sie denken, nicht auf eine solche Masche reinzufallen – es werden wöchentlich zehntausende von Franken an solche Betrüger übergeben.

Helfen Sie uns mit, damit solche Machenschaften ein Ende nehmen und das Geld dort bleibt, wo es sein soll – bei IHNEN auf dem Bankkonto.

Haben Sie Fragen zum Thema, dann melden Sie sich bei Ihrem nächsten Polizeiposten.

Ihre Regionalpolizei

## Beckenboden Rehabilitation im Spital Menziken

**Probleme mit dem Beckenboden können in jedem Alter auftreten und Frauen wie auch Männer betreffen. Wichtig ist, dass das Problem erkannt wird und mit dem Gynäkologen/Urologen darüber gesprochen wird. Der Beckenboden kann trainiert werden und so steigt die Lebensqualität.**



Bei Frauen können die Probleme vielseitige Ursachen haben. Eine Schwäche vom Beckenboden kann zu kleinem Urinverlust führen. Diese Symptome treten oft nach der Geburt des Kindes oder in der Abänderung auf. In diesem Fall ist meist ein gezieltes Beckenbodentraining ausreichend. Bei einer Blasenschwäche oder wenn die Toilette nicht rechtzeitig erreicht wird, ist neben dem Beckenbodentraining auch das Blasen- und Blasentraining wichtig. Weiter kann eine falsche Körperhaltung und falsches Alltagsverhalten zu einem schwachen Beckenboden führen, was zusätzlich eine Senkung begünstigen kann.

Bei Männern treten Inkontinenzprobleme meistens nach einer Prostataoperation auf. Mit korrekt aktiviertem Beckenboden kann die Blase wieder kontrolliert werden.

### Therapieangebote im Spital Menziken

Mit einer Physiotherapieverordnung können Sie sich bei uns anmelden. In der Behandlung von Inkontinenz oder Senkung ist es wichtig, die Ursache zu evaluieren und eine angepasste Therapie zu beginnen. Mit gezielten Übungen wird die Aktivierung vom Beckenboden erlernt. Der Beckenboden wird im Alltag aktiviert und die Fehlhaltung korrigiert. Die Physiotherapie kann mit Biofeedback oder Elektrostimulation ergänzt werden. (Dabei wird eine Sonde eingeführt und über ein Gerät die Beckenbodenspannung gemessen oder ein schwacher Impuls zur korrekten Beckenbodenaktivierung abgegeben.)

Im Wynental und Seetal werden unter der kompetenten Leitung von Michaela Huber Beckenbodenkurse angeboten. Alle Infos zu den aktuellen Kursen finden Sie online unter [www.deinbeckenboden.ch](http://www.deinbeckenboden.ch). Für eine persönliche Kontaktaufnahme melden Sie sich gerne via E-Mail an [micha.huber@hotmail.com](mailto:micha.huber@hotmail.com) oder telefonisch unter 079 783 59 75.

Asana Spital Menziken AG, 5737 Menziken  
[info@spitalmenziken.ch](mailto:info@spitalmenziken.ch), [www.spitalmenziken.ch](http://www.spitalmenziken.ch)

## Unsere Nase



Die wesentlichen Aufgaben der Nase sind die Erwärmung der Atemluft, die Identifikation von Gerüchen und die Klang- und Stimmbildung. Alle Säugetiere (mit Ausnahme der Wale und Seekühe) sind nach ihrer Geburt, solange sie gesäugt werden, auf die Nasenatmung angewiesen. Häufigste Erkrankung der Nase ist sicher die Rhinitis, besser bekannt als Schnupfen. Meist handelt es sich um eine virale Erkrankung im Zusammenhang mit einer Infektion wie der Grippe. Aber eine Rhinitis kann auch eine allergiebedingte Grundlage haben. Daneben gibt es noch viele andere Erkrankungen, bei denen die Nase eine Rolle spielt. Bei der Sinusitis sind neben Schnupfen und verstopfter Nase auch Schmerzen im Gesicht und Kopf oft typisch. Ebenfalls häufig – vor allem in der kalten Jahreszeit – ist das Nasenbluten, welches aber überwiegend harmlos und gut behandelbar ist. Und dann sind noch die Nasenpolypen zu erwähnen. Sie sind Gewebewucherungen der Schleimhaut und äussern sich meist durch dauerhaft verstopfte Nasen, nasales Sprechen und vermindertes Riechvermögen. Vielfach sind sie mit allergiebedingten Grunderkrankungen kombiniert und häufig besteht auch ein Zusammenhang mit chronischer Sinusitis. Ebenfalls regelmässig werden wir in der Apotheke mit Nasen-



furunkeln oder Nasenherpes konfrontiert. Hier kann sich schnell eine gefährliche Situation entwickeln.

Ihre Apotheke ist der richtige primäre Ansprechort für alle Probleme mit der Nase. Noch etwas Kosmetisches: Sogar mit Nasenpiercing können wir Apotheken helfen.

### Hier noch einige interessante Anmerkungen:

- 2017 ist in den Vereinigten Staaten die Rate der Nasenkorrekturen im Vergleich zum Vorjahr um 13% gestiegen. Eine Ursache scheint, dass bei Selfies die Nase ungewöhnlich gross wirkt.
- Klimatische Besonderheiten haben möglicherweise die Nasenform des Menschen über natürliche Selektion beeinflusst. Während in feuchtwarmen Tropen breite Nasenlöcher vorteilhaft waren, boten in kalten und trockenen Regionen längere Nasen mit kleinen Nasenlöchern einen evolutionären Vorteil, da sie die Luft stärker erwärmen und befeuchten konnten.

Beatrice Wild, Fachapothekerin FPH in Offizinpharmazie, TopPharm Wyna Apotheke, Unterkulm.

Literatur: [de.wikipedia.org](https://de.wikipedia.org), <https://www.leading-medicine-guide.com/de/anatomie/nase>, <https://www.nasen-ratgeber.de>

Bildnachweis: Mojpe und 21506579 auf Pixabay.com

## Blut im Knie

Zu einem sogenannten Hämarthros (Blut im Gelenk) kann es beim Knie vor allem aufgrund dreier Ursachen kommen.

1. Schienbeinkopbruch. Bricht das Schienbein im oberen, dem Knie zugewandten Bereich, kommt es zu einem Austreten von Blut aus dem Knochen in den Gelenkbinnenraum, welcher von einer Kapsel umgeben ist. Dieser füllt sich mit Blut auf, das Knie schwillt folglich an.
2. Riss des vorderen Kreuzbandes. Kommt es bei einer Verrenkung (Distorsion) des Kniegelenkes vor allem beim Skifahren oder bei Kontaktsportarten zu einem Riss des vorderen Kreuzbandes, verspürt der Verletzte meist ein «Reissen» oder «Knallen». Da immer Gefässe mitreissen, kommt es häufig zu einer leichten Blutung ins Knie. Das Knie schwillt an.
3. Ausrenkung der Kniescheibe. Kommt es durch ein direktes Trauma oder ebenfalls durch eine Verrenkung zu einem Herausrutschen der Kniescheibe aus ihrer knöchernen Führung, zerreisst das innere Aufhängeband (Retinaculum) der Kniescheibe, es kommt auch hier zu einer Einblutung ins Knie.

Kommt ein solcher Patient oder eine Patientin in den Notfall, lässt sich das Knie meist aufgrund der Scherzhaftigkeit nur unzureichend untersuchen. Ein Röntgenbild kann jedoch häufig schon Hinweise liefern, beispielsweise in Richtung Schienbeinbruch.

Ein Hämarthros sollte jedoch wenn möglich kernspintomografisch untersucht werden. Bis zur Untersuchung, welche kurzfristig (innerhalb von etwa einer Woche, nicht innerhalb eines Tages!) durchgeführt wird, sollten die Betroffenen schmerzabhängig ruhiggestellt und mit Gehstöcken und ausreichend Schmerzmittel versorgt werden.

Nach Durchführung der MRI-Untersuchung erfolgt dann die Besprechung des weiteren Vorgehens. So können unverschobene Brüche des Schienbeinkopfes meist ohne Operation behandelt werden, ebenso wie Kreuzbandrisse beim mittelalten oder älteren Patienten ohne hohen Anspruch wegen sportlicher Aktivität oder schwerer körperlicher Arbeit. Bei Kniescheibenausrenkungen kommt es auf Begleitverletzungen und auf eine eventuell vorher schon vorhandene Instabilität an.

Jegliche Entscheidung ist immer eine gemeinsame von Patient/Patientin und Arzt/Ärztin. Sie erfolgt individuell und abgestimmt auf die Bedürfnisse der Betroffenen. Es wird ein Therapieplan erstellt und Fortschritte regelmässig kontrolliert und mit dem Patienten besprochen.

Meist gelingt auch bei diesen relativ schweren Kniegelenkverletzungen eine Rückkehr zur sportlichen Aktivität, jedoch mit einer gehörigen Portion Geduld vonseiten der Verletzten.

Dr. med. Michael Kettenring



## Bitte nicht füttern!



Als Begrüssung bekommen unsere Hundepatienten jeweils ein Frolic angeboten. Meistens fragen wir aber zuerst die Besitzer, ob das auch O. K. sei. Und das gehört sich auch so, nicht nur in der Tierarztpraxis, sondern überall, wo sie Tiere antreffen. Natürlich ist es nur gut gemeint, wenn man dem Pony oder Eselchen auf der anderen Seite des Zaunes hartes Brot, einen Apfel oder Rüeblli anbietet. Es kann aber Verdauungsstörungen, Bauchschmerzen, ja lebensbedrohliche Koliken auslösen, je nachdem wie empfindlich der Ponymagen oder -darm ist. Und das kann ja sicher nicht Ihr Ziel sein. Sie wissen nicht, was das Tier fressen darf und wie viel es davon schon gehabt hat. Deshalb respektieren Sie doch die Bitte einer Dorfheftli-Leserin und füttern Sie keine fremden Tiere. Die Familie musste schon zwei Tier-Todesfälle beklagen, weil Spaziergänger sich partout nicht an die Regel gehalten und das informierende Plakat bewusst übersehen haben! Dasselbe gilt auch für Katzen, Nager oder Hühner. Vielleicht füttern die Besitzer zu Hause Diätfutter, damit das Büsi endlich abnehmen würde oder es bekommt eine Nieren- oder Allergiediät wegen einer entsprechenden Erkrankung? So leis-



ten Sie also niemandem einen guten Dienst, wenn Sie Futter anbieten. Hunger haben die Vierbeiner natürlich fast immer und Sie als «Gastgeber» freuen sich wohl auch über den täglichen Besuch – trotzdem ist das Füttern fremder Tiere zu unterlassen, auch wenn sie kein Schildchen mit der Aufschrift «Bitte nicht füttern» um den Hals tragen. Wer ohne schlechtes Gewissen Tiere füttern möchte, kann das im Tierpark Goldau tun, jedoch auch dort nur mit dem rationierten Spezialfutter. Oder Sie hängen jetzt im Winter eine Futterstelle für Vögel in den Garten. Verwenden Sie dafür zum Beispiel ein Futtersilo, bei welchem das Futter nicht nass werden kann und die Vögel sich auch nicht ins Futter setzen können. Den Platz wählen Sie so, dass Sie die Vögel beobachten können und mit drei bis sechs Metern Abstand zu Sträuchern, damit sich die Vögel langsam annähern können. Der Platz sollte aber genug hoch und damit vor Jägern sicher sein. Sonst haben Sie dann doch noch ungewollt die Katze gefüttert!

Autor: Dr. med. vet. Patrick Curschellas  
Kleintierpraxis Dr. S. Küng AG, 6215 Beromünster  
[www.kleintierpraxiskueng.ch](http://www.kleintierpraxiskueng.ch)  
Bildnachweis: neelarn und Boomie auf Pixabay

## Der Buchfink – ungleiches Paar und eheloses Männchen im Winter



Nicht der Hausspatz ist die häufigste Vogelart in der Schweiz, sondern der Buchfink. Er kommt fast überall vor, denn er ist nicht besonders wählerisch. Wo eine Gruppe Bäume wächst, die er zum Singen und für den Nestbau benutzen kann, ist er zu Hause. Beim Buchfinken ist das Zugverhalten sehr geschlechtsspezifisch. Es sind vorwiegend die Weibchen, die uns im Herbst Richtung Südwesten in wärmere Gebiete zur Überwinterung verlassen. So kann man feststellen, dass in der Winterzeit die Männchen als Strohwitwer hier bleiben. Erkennen kann man sie am auffälligen «Prachtkleid» mit weinroter Kehle, Brust und Bauch im Gegensatz zum Weibchen, das diese Partien unauffälliger beige-grau zeigt. Man nennt dies Geschlechtsdimorphismus (ungleiche geschlechtliche Erscheinung). Es stellen sich hier zwei Fragen: Warum zieht vorwiegend das Weibchen in den Süden und warum sind die Geschlechter ungleich ausgestattet? Zur ersten Frage: Kurz nach der Rückkehr im Frühling müssen die Weibchen schon bereit sein, Eier zu legen. Die Weibchen brauchen im Winter mehr Energie. Ihr Körper muss für die rasche Bildung der Eier Proteine, also Eiweisse, zur Verfügung haben, und zwar viel davon. Denn ein volles Gelege mit vier bis sechs Eiern kann ein Drittel des Körpergewichts ausmachen. Diese Baustoffe für den Aufbau von Muskeln und Skelett der Küken finden sie nur im Süden im Winterquartier in ausreichender Menge, nämlich über die reichlich verfügbare Insektennahrung. Die Männchen haben mittels Körner- und Samennahrung im Winter genügend Energie, da diese Nahrungsmittel vorwiegend Kohlenhyd-

rate und Fette und damit Kraft- und Reservestoffe enthalten. So investieren sie die Nahrungsreserven in ein prachtvolles Federkleid und Werbegesang. Bei der Balz wollen sie den Weibchen imponieren, denn nur die kräftigsten, lautesten und schönsten werden von den Damen gewählt. Bei den meisten Singvögeln gilt Damenwahl. Zur zweiten Frage: Warum sind die Geschlechter verschieden in der Erscheinungsform? Das sorgfältig, ausschliesslich vom Weibchen gebaute, dickwandige Napfnest besteht aus Halmen, Moosen und Flechten und ist im Innern mit Haaren und Federn gepolstert. Das Nest wird meistens in einer Höhe von zwei bis zehn Metern auf Sträuchern oder in Bäumen in einer Astgabel gebaut und ist durch die Moose und Flechten gut getarnt. Die Brutdauer beträgt dreizehn bis vierzehn Tage. Es brütet allein das Weibchen, das mit der Brut gewöhnlich nach der Ablage des vorletzten Eis beginnt. Damit wird verständlich, weshalb das Weibchen zum Schutz der Brut unauffällig getarnt sein muss. Nach dem Schlüpfen werden die Jungen von beiden Altvögeln gefüttert, wobei das Weibchen aber einen grösseren Anteil an der Versorgung der Jungvögel hat. Noch deutlicher ist der Geschlechtsunterschied bei den Stockenten. Da ist das Männchen mit einem blaugrün schillernden Prachtkleid, das Weibchen nur braun gesprenkelt in einem Tarnkleid ausgestattet. Der Erpel kümmert sich nach der Paarungszeit überhaupt nicht um die Familie und verlässt das Weibchen umgehend. Bei den Vögeln gilt: Je unterschiedlicher die Paare in ihrem Aussehen sind, desto unterschiedlicher ist ihr Verhalten bei der Brutpflege. Sind beide auffällig (z.B. Meisen) oder getarnt (z.B. Spatz), so teilen sich die Partner die Arbeit bei der Brutpflege. Auffällige Paare brüten in einer Nisthöhle, getarnte Paare in einem offenen Nest.

Mir läbed Nöchi



## ÖFFENTLICHER VORTRAG

**-HERNIE-**  
VON DER DIAGNOSE BIS ZUR  
BEHANDLUNG



UNSERE NEUE CHEFÄRZTIN CHIRURGIE,  
**ELZA MEMETI,**  
FÜHRT SIE KOMPETENT DURCH DAS SPANNENDE THEMA

**DONNERSTAG, 30. MÄRZ 2023 UM 19.30 UHR**

ASANA SPITAL MENZIKEN - SAAL 1

IM ANSCHLUSS AN DEN VORTRAG OFFERIEREN WIR  
IHNNEN KAFFEE UND KUCHEN

WIR BITTEN UM ANMELDUNG UNTER  
DIREKTION@SPITALMENZIKEN.CH

# Quickline Mobile

Jetzt abschliessen und 2 Jahre lang nur den halben Preis bezahlen. **Sparen Sie bis zu 840 Franken!**

### Quickline Mobile S

#### Ab und zu

Mobile Daten: 3 GB  
Roaming: 500 MB  
Telefonie: Minutenpreis CHF 0.20

**2 Jahre: CHF 5.-/Monat**

danach CHF 10.-/Monat

### Quickline Mobile M

#### Unlimitiertes Telefonieren CH

Mobile Daten: 5 GB  
Roaming: 1 GB  
Telefonie: kostenlos in CH

**2 Jahre: CHF 12.50/Monat**

danach CHF 25.-/Monat

### Quickline Mobile L

#### Unlimitiert CH

Mobile Daten: unlimitiert mit 5G  
Roaming: 2 GB  
Telefonie: kostenlos in CH

**2 Jahre: CHF 20.-/Monat**

danach CHF 40.-/Monat

### Quickline Mobile XL

#### Unlimitiert EU

Mobile Daten: unlimitiert mit 5G  
Roaming: 20 GB  
Telefonie: kostenlos nach/in EU/  
Westeuropa, USA und Kanada

**2 Jahre: CHF 35.-/Monat**

danach CHF 70.-/Monat

**2 Jahre  
50% Rabatt  
auf alle Abos**



Jetzt profitieren: [quickline.ch/mobile](https://quickline.ch/mobile)

Persönliche Beratung im Quickline Shop in Reinach (AG) an  
der Bahnhofstrasse 7 oder unter 062 765 64 98.



**ews**  
LocalPower

**QUICKLINE**

# SOFORT VERFÜGBARE NEUWAGEN



FORD KUGA UND FORD PUMA  
JETZT VORBEIKOMMEN UND PROBEFAHREN!



**WYNA GARAGE AG** IHR MOBILITÄTSPARTNER DER ZUKUNFT  
Sandgasse 23, 5734 Reinach · Telefon 062 771 47 91 · [www.wyna-garage.ch](http://www.wyna-garage.ch) · [ford@wyna-garage.ch](mailto:ford@wyna-garage.ch)



**PETRA HUBER**

Beratung · Coaching · Therapie

Hombergstrasse 31  
5712 Beinwil am See  
078 713 95 35

- Selbstheilungskräfte aktivieren
- Körperliche / seelische Schmerzlinderung
- Lösen von Blockaden und Ängsten
- Kinder – Erwachsene in Balance bringen
- Loslassen, entspannen und neue Kraft tanken

Ganzheitliche, komplementäre Therapie

Krankenkassen anerkannt

[www.petra-huber.ch](http://www.petra-huber.ch)

## BrauGarage 3. Rynecher Velobörse 25. März, 10 – 14 Uhr

Veloannahme: 24.03.23 17 – 20 Uhr  
25.03.23 9 – 10 Uhr

Info unter: [www.braugarage-reinach.ch](http://www.braugarage-reinach.ch)



**gigi's fahrschule**  
since 2005



Auto- und Motorradfahrschule

Gianpiero Saputelli  
Weidstrasse 12c  
5737 Menziken

[info@gigis-fahrschule.ch](http://info@gigis-fahrschule.ch) 079 334 42 31

[helvetia.ch/reinach-ag](http://helvetia.ch/reinach-ag)

**Von hier.  
Mit Kompetenz.  
Für Sie.**



**einfach. klar. helvetia**  
Ihre Schweizer Versicherung



**Oliviero Mastropiero**  
Verkaufsleiter  
M 079 820 48 25



**Gian-Andrea Mirer**  
Kundenberater  
M 078 723 81 80



**Dominik Beckert**  
Kundenberater  
M 079 637 56 55

Jetzt Termin  
vereinbaren!



**Agentur Reinach AG**  
T 058 280 33 11

## GRÄBACHERPARK PFEFFIKON [www.gräbacherpark.ch](http://www.gräbacherpark.ch)

**FIRST**  
IMMOBILIEN

[info@first-immobilien.ch](mailto:info@first-immobilien.ch)  
079 599 09 11

3½-Zimmer-Wohnung ab CHF 545'000.–

4½-Zimmer-Wohnung ab CHF 645'000.–

5½-Zimmer-Wohnung ab CHF 840'000.–



Vereinbaren Sie mit uns einen individuellen Termin!

**CDGRÜTER**  
ARCHITEKTUR · TOTALUNTERNEHMUNG

**AREGGER**  
Der sichere Partner.

**immoZins**





## STAPFER HAUS:

eine Ausstellung  
zur entscheidenden  
Frage unserer Zeit

# NUR und wir?

## Ausstellung im Stapferhaus: Mit allen Sinnen eintauchen

*Im Stapferhaus in Lenzburg stehen die drängenden Fragen unserer Zeit im Fokus: Nach Geld, Heimat, Fake und Geschlecht widmet sich die aktuelle Ausstellung dem Thema Natur. Was oder wer ist Natur eigentlich? Wem gehört sie? Und müssen wir sie retten?*



Das Stapferhaus am Bahnhof Lenzburg hat sich erneut verwandelt.



Spielerisches Entdecken der entscheidenden Frage unserer Zeit.

(Eing.) – «Natur. Und wir?» lädt zu einem poetischen Ausflug. Sie geht vom kritischen Zustand der Natur aus und führt zu einem neuen Blick auf sie. Und sie fordert dazu auf, das eigene Verhältnis zur Natur zu entdecken und mitzureden, wohin die Reise in Zukunft gehen soll.

Wir streiten uns viel und heftig über den richtigen Umgang mit der Natur. Darüber, ob der Schutz der Natur oder das Wohl und die Versorgungssicherheit der Menschen an erster Stelle stehen, und darüber, was unser Umgang mit der Natur für die Generationen nach uns bedeutet. Die aktuelle Stapferhaus-Ausstellung macht einen Schritt zurück und beleuchtet den Boden, auf dem sich diese Debatten entspinnen: das Verhältnis zwischen Mensch und Natur und die Stellung des Menschen in der Welt.

Die Besucher/-innen tauchen von Kopf bis Fuss in poetische, verspielte Welten ein. Die Ausstellung

ist offen für alle und gibt nicht die eine Antwort. Sie regt an, über die entscheidende Frage unserer Zeit nachzudenken. Und dabei den Sand zwischen den Zehen zu spüren und den Boden, auf dem wir alle stehen, zu erforschen. Geeignet für Menschen jeden Alters und perfekt als Familienausflug – für Kinder gibt es ein Ausmalbuch mit Hinweisen zu altersgerechten Inhalten.

Vielseitiges Programm: Einmal im Monat sprechen im Stapferhaus spannende Gäste über die verschiedenen Facetten der Natur und monatlich gibt es ein besonderes Erlebnis: einen Kräuterspaziergang, auf Pirsch mit einer Jägerin, ein Konzert mit Naturklängen und vieles mehr.  
[www.stapferhaus.ch/agenda](http://www.stapferhaus.ch/agenda)

Öffnungszeiten Ausstellung und Bistro:  
Dienstag bis Sonntag: 9 bis 17 Uhr  
Donnerstag: bis 20 Uhr  
[www.stapferhaus.ch](http://www.stapferhaus.ch)





Die Fachkräfte des Fenster-Center-Teams sind Garant für Qualitätsarbeit beim Einbau von Fenstern, Türen und Fensterläden.

## Fenster-Center AG: Fensterspezialist mit Durchblick

Energie und gleichzeitig auch Geld sparen beschränken sich längst nicht nur auf eine effiziente Isolation der Gebäudehülle. Zum Spareffekt tragen auch die technisch modernen Fenster bei, welche heute in der Regel über eine Dreifachverglasung verfügen und von der Fenster-Center AG Reinach angeboten und montiert werden.

(tmo.) – Wer seine Fenster austauschen lässt, macht dies häufig aus zwei Gründen: Entweder fallen die bestehenden Fenster fast aus dem Rahmen oder sind sonst beschädigt. Es kann aber auch sein, dass die alten Fenster den heutigen modernen Energiestandards nicht mehr genügen. Deshalb steht bei Hausbesitzern mit einer Fenstersanierung das Einsparen von Kosten für den Energieverbrauch dank verbesserter Wärmedämmung im Vordergrund. «Der Wärmeverlust lässt sich mit einem neuen Fenster um ein Vielfaches verringern. Zudem zählen Schall- und Einbruchschutz zu den weiteren Vorteilen einer Fenstererneuerung», wie Dieter Hunziker von der Fenster-Center AG erklärt. Letzteres demonstriert er am Beispiel eines neuartigen Verriegelungsmechanismus (einem Klappverschluss), welcher von Fensterbauer Internorm angeboten wird. Dass ein Fenstertausch oder eine Fenstersanierung in die Hände eines Profis gehört, versteht sich von selbst. Die erfahrenen Fachleute der Fenster-Center AG an der Aarauerstrasse 29 in

Reinach beraten ihre Kunden gerne über die verschiedenen Produkte und Möglichkeiten. Dabei setzt das Reinacher Unternehmen auf die Produkte und das Know-how von Internorm. Diese Fensterbaufirma ist ein bekannter Player auf dem Fenstermarkt und punktet mit Qualität, Innovation, Design und Sicherheit. «Es handelt sich um Premiumprodukte, welche wir aus Überzeugung in unserem Programm haben und mit diesen seit Jahren beste Erfahrungen machen», wie Dieter Hunziker erklärt. Die Nummer 1 unter den verkauften Fenstern ist dabei das Kunststofffenster mit Dreifachglas und spezieller Beschichtung für mehr Lichtdurchlässigkeit. Pflegeleicht, widerstandsfähig, langlebig, unempfindlich gegen Feuchtigkeit und geringe Wärmeleitfähigkeit sind nur einige von vielen positiven Eigenschaften, welche dieses Fenster auszeichnen. Weitere Ausführungen sind in Kunststoff-Alu oder Holz-Alu erhältlich. Was wo am meisten Sinn macht und mit welchen Vor- oder Nachteilen zu rechnen ist, zeigt Dieter Hunziker gerne im Rahmen

Dreifach-Glas, Kunststoff, Holz-Alu und Verriegelungen nach neuesten Erkenntnissen zeichnen die Internorm-Fenster aus.

einer Beratung im Vorfeld einer Fenstermontage auf. «Der Kunde erhält bei uns Qualität in allen Bereichen. Sei es bei den Produkten oder den Dienstleistungen.» Dazu gehört auch die Service-Abteilung, die mit einer fahrenden Werkstatt unterwegs ist und bei Notfällen (z.B. Glasbruchersatz) Hilfe leistet. Wie der Name bereits sagt, kommt der Service-Bus auch für das Einstellen von alten und neuen Fenstern, beim Getriebewechsel von Fenstern aller Marken oder bei Wartungen von Zylindern und Schliesssystemen zum Einsatz. Ein Service im Zweijahresturnus zum Werterhalt der Fenster sei eine gute Investition, wie Dieter Hunziker findet. Je nach Zustand kann sich auch eine Sanierung der bestehenden Fenster lohnen. Hier werden zum Beispiel die kompletten Rahmen ersetzt und die Anschlüsse

neu gemacht. Vorbereitungen dazu werden in der grossen Firmenwerkstatt getroffen, bevor beim Kunden die abschliessenden Montagearbeiten ausgeführt werden. «Der Kunde bekommt bei uns alles aus einer Hand», so Dieter Hunziker. Andere Handwerker wie etwa Maurer oder Gipser muss der Kunde dabei nicht aufbieten. Hand bietet die Fenster-Center AG gerne auch, wenn die Anschaffungen von Fensterläden in Alu-Ausführung sowie Haus- und Nebeneingangstüren geplant sind. Im Showroom an der Aarauerstrasse kann man Fensterläden, Mustertüren und verschiedene Beschläge besichtigen. Informationen bekommt man auch auf der Website [www.fenster-center.ch](http://www.fenster-center.ch) oder an der WYNAexpo vom 27. bis 30. April im Reinacher Moos.



Die fahrende Werkstatt für Notfälle und Servicearbeiten.



Vorbereitungen für die Fenster-Montagen in der Werkstatt.



# EINLADUNG ZUR FRÜHLINGSAUSSTELLUNG



## 31.03 – 02.04.2023

Freitag 16.00-19.00, Samstag 10.00-18.00, Sonntag 10.00-16.00



UNSERE NEUSTEN MODELLE ERWARTEN SIE!  
Jetzt mit bis zu 10 Jahren Toyota Garantie.\*

\*Service-aktivierte 10-Jahres-Garantie oder 185'000 km ab 1. Immatrikulation für alle Toyota Fahrzeuge (es gilt das zuerst Erreichte). Detaillierte Informationen finden Sie in den Garantiebestimmungen auf [toyota.ch](http://toyota.ch).

**Garage Brun Reinach**  
**Carrosserie+Autospritzwerk**  
[www.garagebrun.ch](http://www.garagebrun.ch)



## Erste Frühlingsboten erwecken neues Leben

Mit Elan ist der Vorstand der VHS Wynental an der Vorbereitung des neuen Programmes. Die neuen Ideen versprechen wiederum ein spannendes, abwechslungsreiches Jahr. Mit den ersten Frühlingsboten stürzen wir uns in die Welt der Hülsenfrüchte. Wir bringen Ordnung in das Strahlenchaos des Elektromogs und gehen den beliebten Zweifel-Chips auf den Grund. Wir von der VHS-Wynental wünschen Ihnen allen einen spannenden und tollen Frühlingsstart.

### Feuer-, Indianerbohnen, Linsen, Erbsen: voll im Trend – der Proteinlieferant der Zukunft!



Montag, 6. März 2023, 18.30 – 21.30 Uhr und  
Montag, 13. März 2023, 18.30 – 21.30 Uhr  
Neumattschulhaus Reinach, Kosten: Fr. 80.–  
Anmeldung so rasch wie möglich.

### Elektromog – Vortrag mit Bruno Aeschbach



Donnerstag, 16. März 2023, 19.30 – ca. 21.00 Uhr  
Aula Schule Breite, Reinach, Kosten: 17.–  
Anmeldungen werden auch kurzfristig entgegen-  
genommen.

### Besichtigung der Zweifel Chips



Donnerstag, 20. April 2023, 12.15 – ca. 17.00 Uhr.  
Treffpunkt Bahnhof Menziken, Kosten: 42.– (Kinder  
ab 11 Jahren)  
Anmeldung bis 30. März 2023.

### Führung durch den Hauptbahnhof Zürich

Freitag, 12. Mai 2023, 16.00 – 18.00 Uhr.  
Treffpunkt Hauptbahnhof Zürich, individuelle An-  
reise, Kosten: 40.–  
Anmeldung bis 24. April 2023.

Informationen, Auskünfte und weitere Kurse finden  
Sie unter [www.vhsag.ch/wynental](http://www.vhsag.ch/wynental) oder nehmen Sie  
Kontakt auf per E-Mail: [wynental@vhsag.ch](mailto:wynental@vhsag.ch).





**Kleinere Umbauten**

## Schreinerei André Augstburger

- Innenausbau
- Altbau
- Restaurationen
- Möbel
- Türen/Fenster
- Schränke/Küchen
- Parkett/Laminat
- Reparaturen

Oelbergstrasse 15 · 5737 Menziken  
062 772 01 45 · 079 696 38 67 · schreinerei-augstburger.ch



## Unverhofft kommt oft. Wir sind immer für Sie da.

**Davide Cannavale**, Versicherungsberater/Vorsorgespezialist  
T 062 765 44 06, davide.cannavale@mobiliar.ch

Generalagentur Reinach  
Javier Conde  
mobiliar.ch/reinach



REINACH

Zusammen in die Zukunft

**eatec**  
ELEKTRO AUTOMATION

**HEDIGER**  
ELEKTRO AG

WYNA  
**EXPO**  
REINACH  
27. – 30. April 2023

**ZÄME VORWÄRTS!**



REGION

## Buntes Fasnachtstreiben an der Pffeffiker Losgoslete



(tmo.) – Da schlugen die Fasnachts-herzen der Pffeffiker Familien-Guggenmusik Stompegosler höher. Endlich konnte die Losgoslete unter Normalbedingungen durchgeführt werden. Im Vordergrund stand zudem das 25-Jahr-Jubiläum mit der Präsentation der neuen Kostüme. Diesbezüglich wurde die Katze aber nicht schon beim Platzkonzert im Rahmen des Fasnachtsstartschusses aus dem Sack gelassen. In die neuen «Gwändli» stiegen die Guggenmusikerinnen und -musiker nämlich erst im Verlaufe des Abends in der Mehrzweckhalle. Diese wurde einmal mehr zu einer Hochburg, wo Shöttli flossen, feines Essen serviert wurde, Konfetti durch die Luft wirbelten und man das Fasnachtstreiben ausgelassen geniessen konnte.



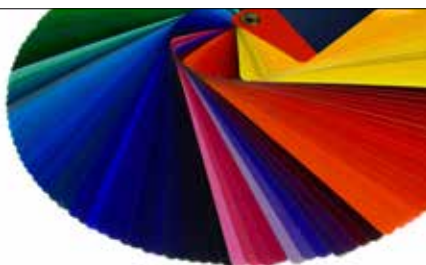


Wir bringen Farbe in Ihren Umzug!



Settimo Bozza  
Gartenstrasse 7  
5735 Pfeffikon LU

Telefon 062 771 58 84  
Natel 079 694 43 73  
E-Mail bozza@pop.agri.ch



- + Young- & Oldtimer
- + Diagnosearbeiten
- + MFK-Bereitstellung
- + Reifenservice
- + Service nach Herstellervorgaben



Autowerk Heiz | Michael Heiz | Neudorfstrasse 4a | 5734 Reinach | 076 358 57 34 | www.autowerkheiz.ch

Mit Alpsteg Fenster AG  
haben Sie den Durchblick !



062 888 80 50

info@alpsteg.ch

www.alpsteg.ch



Die Firmeninhaber Jonny, Sandy und Rolf zusammen mit den beiden Lernenden Ivan und Oliver (knieend) im neuen Bike-Shop.

## District12 GmbH hat sein neues Bike-Center eröffnet

In der Hitliste der Kundenreaktionen auf den neu eröffneten Bike-Shop der District12 GmbH in Leimbach ist «Wow» unangefochtener Spitzenreiter. Alle sind begeistert vom neuen Bike-Center mit der grossen Markenvielfalt. Die Eröffnungswoche mit Spezialrabatten und einem Wettbewerb (Gewinn: ein E-Bike im Wert von 5000 Franken) läuft vom 28. Februar bis 4. März.

(tmo.) – In nur fünf Monaten Bauzeit ist im Industriegebiet Weiden 22 (ehemals Schreinerei von Atzigen) eine Halle mit Holztragekonstruktion, Erdsondenheizung, einer 50-kW-Solaranlage auf dem Dach und traumhaften Platzverhältnissen entstanden. Auf einer Verkaufsfläche von 500m<sup>2</sup> werden Mountain-, City- und E-Bikes verschiedener Marken perfekt präsentiert. Die Lage könnte dabei besser nicht sein: Direkt am Radweg Aarau – Menziken und am Fusse des Hombergs gelegen, bieten sich ideale Gelegenheiten, sein neues Bike vor dem Kauf ausgiebig zu testen. Beim Betreten des neuen Ladenlokals wandert der Blick zum Empfang und zur offenen Werkstatt, wo zwei Lifte für Reparaturen stehen. Sie leisten dem Mechaniker-Team auch beim Zusammenbau von Bikes nach Kundenwün-

schen gute Dienste. «Mit der ergänzenden Marke TdS kann der Kunde mit uns sein persönliches Bike konfigurieren und erhält dabei ein Stück Swissness in top Qualität», wie Sandy Merz erklärt. Das, unter anderem, hebt den Bike-Spezialisten District12 von der Masse ab. Als zertifizierte Werkstatt des Verbands 2rad Schweiz ist man aber nicht nur Fachbetrieb, sondern auch ein Bike-Kompetenzcenter, das mit einer Kinderworld-Abteilung auf dem markanten Holzbalkon ebenfalls fahrbare Untersätze für die Kleinsten anbietet. Mit dem Umzug von Reinach nach Leimbach wurde auch das Sortiment im Bereich Kleidung, Zubehör und Helme vergrössert. Gleich geblieben ist die kompetente Beratung und der top Service. Es gibt also mehrere gute Gründe, der District12 GmbH einen Besuch abzustatten.





**E.+W. BERTSCHI AG**  
 Spenglerei • Sanitär • Heizungen  
 Blitzschutzanlagen • Zentralstaubsauger  
 5728 Gontenschwil  
 Tel. 062 773 12 40 Fax 062 773 12 50

**Badezimmer**  
 Reparaturen und Sanierungen

**B** Profitieren Sie von unserer langjährigen Erfahrung



**Internorm**  
 Fenster - Haustüren

**FENSTER CENTER**

Fenster-Center AG Reinach  
 Aarauerstrasse 29 5734 Reinach AG  
 062 772 42 22  
 www.fenster-center.ch briefkasten@fenster-center.ch

**DIE GRÖSSTE FENSTER-VIELFALT DER SCHWEIZ**



ihre **gartenwelt**

**Auch für Kleinarbeiten sind wir gerne für Sie da.**

 [www.ihregartenwelt.ch](https://www.ihregartenwelt.ch)

## Die WYNAexpo-Ausgabe 2023 nimmt Fahrt auf

Jetzt stehen die Zeichen in der Oberwynthaler Metropole Reinach ganz auf WYNAexpo. Vom 27. bis 30. April werden die Tore zur beliebten Gewerbemesse im Reinacher Moos geöffnet. Nach der Verschiebung im vergangenen Jahr sei alles startklar, wie Christian Schweizer und Matthias Haller vom OK verraten. Besucherinnen und Besucher dürfen sich schon jetzt auf viele Highlights freuen.



Der neueste Unimog wird an der WYNAexpo zu sehen sein. Die fahrenden Werbebotschafter (rechts) sind ab sofort unterwegs.

(tmo.) – Die Zeit läuft. Eigentlich schneller, als den beiden Expo-Machern Christian Schweizer und Matthias Haller lieb ist. Die Vorfreude aber ist gross und einer tollen Messe mit einem wiederum bunten Gewerbemix steht nichts im Wege. Auf einer Ausstellungsfläche von 4000 Quadratmetern zeigt sich das vorwiegend lokale und regionale Gewerbe den Besucherinnen und Besuchern wie gewohnt von seiner besten Seite. Praktisch alle Aussteller haben ihre Zusage aus dem letzten Jahr aufrechterhalten und die Hallen sind ausgebucht, wie Christian Schweizer signalisiert. Auch die Gastro-Betriebe sind an Bord. Nicht zu vergessen natürlich das Rahmenprogramm, welches die vergangenen WYNAexpo-Ausgaben immer mitgeprägt und ausgezeichnet hat. Der Volksfestcharakter, Partytime mit dem After-Sun-Team Zetzbu, gutes Essen, Helikopterflüge und spannende Themenausstellungen

sind fixer Bestandteil der neuesten Ausgabe. Neue Wege beschreitet die Messeleitung in diesem Jahr mit zwei Themenausstellungen, welche auf der asphaltierten Westseite der Eishalle im Aussenbereich stattfinden. Nach dem 75-Jahr-Jubiläum der Marke Unimog gastiert der legendäre Alleskönner am Samstag, 29. April, in den verschiedensten Ausfahrten in Reinach. Erwartet werden Fahrzeuge von Mitgliedern des Unimog-Clubs Gaggenau. Presenting Partner ist die Mercedes-Benz Automobil AG, Rohr. Am Sonntag, 30. April, wird das Herz von Liebhabern sportlicher Fahrzeuge höher schlagen. Bühne frei heisst es dann für legendäre Fahrzeuge der Marke Porsche von Mitgliedern des Porsche Clubs Mittelland. An der WYNAexpo 2023 ist also wieder viel los. Höchste Zeit, sich den Termin fett in der Agenda einzutragen.





www.kmbinvest.ch

**Steuererklärung**  
Finanz- und Steuerberatung  
Vermögensverwaltung

Hauptstrasse 2, Menziken  
062 855 05 80



www.sensusplus.ch



## Das Museum Schneggli widmet Hans Rudolf Roth «Rojo» eine Retrospektive

Vom 10. März bis 2. April widmet das Museum Schneggli dem im Jahr 2021 verstorbenen Künstler Hans Rudolf Roth «Rojo» eine sehenswerte Ausstellung. Peter Hauri hat als Freund des Künstlers einen Grossteil der Bilder zur Verfügung gestellt und viel Zeit in die Retrospektive investiert. In fünf thematisch gestalteten Räumen zeigt die Vereinigung Museum Schneggli einen breitgefächerten Einblick in das einzigartige Schaffen des Aargauer Künstlers.

(pte) – Ruedi Weber aus Menziken gab den eigentlichen Anstoss, den einheimischen Künstler Hans Rudolf Roth «Rojo» im Rahmen einer Ausstellung im Schneggli zu präsentieren. Durch den Kontakt mit Peter Hauri entstand die Möglichkeit, die beeindruckenden Bilder des «Meisters des kaum sichtbar geführten Pinselstrichs» in Reinach zu zeigen. «Peter Hauri hat sehr viel Zeit investiert und einige der ausgestellten Bilder eigens in Frankreich geholt», freut sich Ursula Rüesch von der Vereinigung Museum Schneggli über das Engagement. Der im Jahr 1942 in Menziken geborene Hans Rudolf Roth hat sein Auge in einer Ausbildung zum Fotografen geschult und sich ab 1958 mit der Malerei beschäftigt. Er entwickelte schnell seinen eigenen, unverkennbaren Stil und seine Devise «Wo Schatten ist, ist auch Licht» zeigte sich oft in warmen, flächigen Farbtönen. Rätselhafte Licht- und Schattenspiele prägen seine Szenarien von Plätzen, Strassen oder Bars. Die Inspiration für seine Werke fand Hans Rudolf Roth

in der Region und auf seinen Reisen nach Spanien, in die USA und nach Mexiko. Längere Zeit lebte er im spanischen Dénia, wo er sich seinen Künstlernamen «Rojo» zulegte. Im Jahr 2013 legte «Rojo» den Pinsel endgültig zur Seite. Er ist im September 2021 nach längerer Krankheit verstorben. «Mit seinen Bildern macht uns Hans Rudolf Roth ein Geschenk, das zum Verweilen, Nachdenken und Geniessen einlädt», blickt Peter Hauri auf das Gesamtwerk. Geöffnet ist die Ausstellung jeweils am Samstag und Sonntag von 13.30 bis 17.00 Uhr, die Vernissage findet am 10. März, 19.00 Uhr, im Dachgeschoss des Museums Schneggli statt.



# Steiger

Velo & Sportshop

5737 Menziken | Tel. 062 771 26 56

www.steigersport.ch



## H.R. Roth (Rojo) Retrospektive

Ausstellung im  
Schneggli Reinach  
10. März – 2. April

Jeweils Samstag und Sonntag  
13.30 – 17.00 Uhr

Vernissage: 10. März, 19.00 Uhr  
Ort: Dachgeschoss Schneggli



Vereinigung Museum Schneggli, Hauptstrasse 73, Reinach [www.museum-schneggli.ch](http://www.museum-schneggli.ch)

**Jetzt einen Tag probefahren  
und pure Fahrfreude erleben!**

**Der neue Mitsubishi  
Eclipse Cross PHEV**



**4x4 Automat  
Plug-in Hybrid**

Hofmatt-Garage

**Jörg Stalder AG**

Hauptstrasse 93  
5737 Menziken

Tel. 062 771 18 65  
hofmatt-garage.ch



IMMOBILIEN

## Neue Miet- wohnungen

2½ bis 5½ Zimmer  
[www.seegarten-seengen.ch](http://www.seegarten-seengen.ch)

Erstvermietung ab  
Dezember 2023  
Brestenbergstrasse 13  
5707 Seengen



Ergänzen sich perfekt: Julia Galli, Mahalia Horvath und Ladina Bisaz (von links). Die Bühnenversion schrieb Gunhild Hamer.



## Vorhang auf für Hermann Burgers Roman «Schilten»

Das Jahresthema «Hermann Burger» im Reinacher Theater am Bahnhof (TaB) geht mit der Theateraufführung von Hermann Burgers Roman «Schilten» (Bühnenversion und Regie: Gunhild Hamer) in eine weitere Runde. Ein Höhepunkt, den man sich nicht entgehen lassen darf. Der Vorhang zur Premiere wird am 3. März um 20.15 Uhr geöffnet.

(tmo.) – «Schilten» war Hermann Burgers Romandebüt und wird als einer der wichtigsten Schweizer Romane der Nachkriegszeit gehandelt. Lehrer Peter Stiner unterrichtet im abgelegenen Ort Schilten im Ruedertal. Die Nähe des Friedhofes, die Sinnlosigkeit seines Berufs und die Einsamkeit lassen ihn verzweifeln. Aufgrund seiner exzentrischen Lehrmethoden wird er entlassen. Unter dem Pseudonym Armin Schildknecht rekapituliert er sein gescheitertes Experiment und einen Grossteil des absurden Schulstoffs im «Schulbericht zuhanden der Inspektorenkonferenz». Gunhild Hamer hat aus dem Roman eine beeindruckende Bühnenversion geschaffen, in welcher sie auch Regie führt. Den Monolog hat sie auf drei junge Böjurer Schauspielerinnen (Ladina Bisaz, Julia Galli und Mahalia Horvath) verteilt, die sich bereits aus der Volksschulzeit sehr gut kennen und sich auf der Bühne perfekt ergänzen. Dass drei Damen die Rolle von Armin Schildknecht spielen, war für Gunhild Hamer von Anfang klar.

«Schildknecht ist in diesem Fall geschlechtsneutral», wie sie sagt. Für das Projekt, welches vor rund eineinhalb Jahren startete, wurde auch extra ein Chor gebildet, der aus Mitgliedern des TaB-Ensembles besteht und von Yaroslava Kästli geleitet wird. Die musikalischen Szenen, welche unter anderem am Ort der Handlung aufgenommen wurden, werden visuell als Intermezzo auf die Theaterbühne projiziert und machen die Theateraufführung zu einem besonderen Erlebnis. Aufgeführt wird das Theaterstück bis am 18. März.





# RECYCLING-POINT

Mulde online bestellen



QR Code

LUSTENBERGER Menziken GmbH  
Gemeindeweidstrasse 6  
5737 Menziken  
info@recycling-point.ch  
+41 62 552 18 00



## 21. Teddy-Ausstellung mit Verkauf im Saalbau: «Teddys sind viel mehr als Kindheitserinnerungen»

*Gleich zweimal musste die beliebte Reinacher Teddy-Ausstellung Corona-bedingt ausfallen. Am 4. März wird der Reinacher Saalbau nun wieder ganz im Zentrum der Teddy-Begeisterten stehen. Motiviert und voller Tatendrang zeigen sich die beiden Initiantinnen Lilo Marzohl und Katharina Schulthess: «Wir freuen uns auf Teddy-Freunde jeden Alters. Gerade in der heutigen Zeit stehen die textilen Weggefährten wieder hoch im Kurs und sind weit mehr als Kindheitserinnerungen».*

(pte) – Über 30 Ausstellende präsentieren und verkaufen an der 21. Teddy-Ausstellung ihre Bären. Während einige Teddy-Manufakturen aus der Region im Saalbau ausstellen, reisen drei Standbetreibende gar aus Deutschland an. «Wir freuen uns sehr über die breite Resonanz, die aufzeigt, dass die Freude an Teddys nach wie vor ungebrochen ist», stellt Lilo Marzohl fest. Mit ihren «Lovely little Teddy Bears» wird auch sie mit ihren Bären an einem Stand vertreten sein. Ebenso mit dabei ist Katharina Schulthess, die seit 27 Jahren mit der Textilwerkstatt in Erlinsbach ein Fachgeschäft für Teddy- und Nähbedarf führt. Katharina Schulthess weiss aus Erfahrung, dass der Fantasie bei der Gestaltung von Teddybären kaum Grenzen gesetzt sind. «Viele der Ausstellenden sind schon lange Jahre dabei und überraschen jedes Jahr mit neuen, herzigen und innovativen Teddybären», freut sie sich auf die Stammgäste der Reinacher Ausstellung. Ein paar wenige Ausstellende werden am 4. März das erste Mal ihre Handarbeiten im Rah-

men der traditionellen Teddy-Ausstellung zeigen. Im Rahmenprogramm gibt es um 16.30 Uhr eine kleine Verlosung, am Flohmarkt gibt es Dekorationen, Gebrauchtes und Überflüssiges und Heinz Hofer wird beim Eingang des Saalbaus mit seiner Motorsäge Holzfiguren gestalten. Ein Besuch im Kafistübli bietet Gelegenheit, sich über liebgewonnene und neu erstandene Teddybären auszutauschen und Gleichgesinnte kennenzulernen. «Man kann den Aufwand des Teddy-Nähens nicht voll berechnen», ist Katharina Schulthess realistisch, «es ist aber ein sehr schönes Hobby, mit dem man viel Freude bereiten kann».



## Ihr AXA Versicherungsratgeber

### In dieser Ausgabe: «Kleines Missgeschick, schwere Folgen» – die Privathaftpflichtversicherung

Auch wenn nicht obligatorisch; ob als Elternteil, für Hauseigentümer, Mieter oder Sportler – eine Privathaftpflichtversicherung ist für alle unerlässlich. Sie bewahrt Sie vor den finanziellen Folgen aus Schäden, die Sie unbeabsichtigt anderen Personen, Tieren oder Sachen zufügen.

Schadenfälle passieren schneller als gedacht und sie können jeden treffen. In einem solchen Fall ist eine Privathaftpflichtversicherung Gold wert. Schliesslich kann es schon mal vorkommen, dass man in einer stressigen Situation vergisst,

den Herd auszuschalten. Kommt es dann in Ihrer Mietwohnung zu einem Brand, sind Sie versichert. Die Privathaftpflichtversicherung deckt nicht nur Schäden an fremdem Eigentum, sondern auch an Personen ab. Zum Beispiel, wenn Sie beim Skifahren eine andere Person anfahren und schwer verletzen. Wenn Ihr Hund jemanden beisst. Oder wenn Ihr Kind den Fussball statt ins Tor in Nachbars Scheibe schießt. Als wichtige Ergänzung sollte auch Ihr Hausrat gemäss Ihren Bedürfnissen gut mitversichert werden.

Kontaktieren Sie uns für eine persönliche Beratung – Ihr AXA Team in Menziken.

**AXA Hauptagentur Roger Christen**, Sagiweg 2, 5737 Menziken  
Telefon +41 62 765 81 81, menziken@axa.ch, [AXA.ch/menziken](https://www.axa.ch/menziken)



# Mike's «Brätzeli»

8 Franken kostet ein Säckli, 5 Franken davon fliessen in mein MS-Projekt.



Die Brätzeli sind erhältlich bei:  
Bäckerei Sollberger, Gontenschwil  
Metzgerei Bolliger, Reinach

oder direkt bei mir bestellen:  
[www.mikes-braetzeli.ch](http://www.mikes-braetzeli.ch)  
[info@mikes-braetzeli.ch](mailto:info@mikes-braetzeli.ch)

Inseratesponsor: CHS Immobilien ag



**DRUCKPRODUKTE  
AUS IHRER REGION.**

Attraktive Preise – auch in Kleinauflagen – für Broschüren, Prospekte, Folder, Plakate, Postkarten und vieles mehr!

kromerprint.ch



Kromer Print AG  
Industrie Gexi  
Karl Roth-Strasse 3  
5600 Lenzburg

Telefon +41 62 886 33 33  
[kontakt@kromerprint.ch](mailto:kontakt@kromerprint.ch)

**KROMER**  
Print AG

## Vereinbarkeit als Gratakt und Kraftakt?

Am 18. Februar war «Equal Pay Day», ein Aktionstag zur Lohngleichheit von Mann und Frau. Zu diesem Anlass veranstaltete der BPW Club Lenzburg (Business & Professional Women, ein Netzwerk für Berufsfrauen) zum Thema «Vereinbarkeit von Beruf und Familie» einen öffentlichen Anlass im Stapferhaus.



Bild: Jeannette Wernli

(Eing.) – An der Podiumsdiskussion sprachen Expertinnen und Betroffene über das Spannungsdreieck von Job, Familie und der Ich-Zeit. Das Publikum erfuhr, welche Herausforderungen sich aktuell stellen, was Arbeitgeber zur Situation beitragen können und welche Möglichkeiten mit welchen Erfahrungen die Gesprächspartner ausprobiert haben. Weiter wurde thematisiert, ob die gesellschaftlichen und sozialen Rahmenbedingungen den Anforderungen entsprechen, wie Konflikte zwischen den Lebensbereichen vermieden werden können und was es braucht, um die Vielfalt als Bereicherung zu erleben.

Es diskutierten:

- Karin Faes, Grossrätin Bezirk Kulm, Aargau, und Gründerin einer KiTa
- Regula Rütli, Mandatsleiterin/Beraterin Fachstelle UND
- Denise Strasser, Leiterin HR & Finanzen Samuel Werder AG

- Jasmine Fux, berufstätige Mutter von zwei schulpflichtigen Kindern
- Thomas Beyeler, freiberuflicher Rechtsanwalt und Vater von zwei Kindern

Moderiert durch Linda Herzog-Mayer, Co-Geschäftsführerin BPW Switzerland und Mitglied von BPW Lenzburg.

Die Gesprächsrunde beleuchtete verschiedene Blickwinkel und inspirierte auf unterhaltsame Art und Weise, wie der Grat- und Kraftakt gelingen kann. Der Fortschritt kommt, wenn auch nur langsam. Das Mindset hat sich in den vergangenen Jahren vielerorts gewandelt, was verhalten zuversichtlich stimmt.

Der BPW Club Lenzburg führt immer wieder Anlässe zu spannenden Themen durch und freut sich über neue Gäste. Das Programm ist zu finden unter [bpw-lenzburg.ch/veranstaltungen](http://bpw-lenzburg.ch/veranstaltungen)





# Teddy-Bären

im Aargau

Reinach AG

Samstag, 4. März 2023, Saalbau Reinach AG  
21. Teddy-Ausstellung mit Verkauf, 10 - 17 Uhr



**inMOVEMENT Praxis**  
für Gesundheitsförderung

Simone Elsasser  
Holunderweg 5 · 5737 Menziken  
Tel. 079 647 40 64  
sime@inmovement.ch

**Kursprogramm Frühling:**

- Rückengymnastik
- Bodytoning
- Selbsthypnose Themen:
  - ▶ Wechseljahresbeschwerden
  - ▶ Menstruationsbeschwerden
  - ▶ Stress
  - ▶ Schmerzen

[www.inmovement.ch](http://www.inmovement.ch)



M  
A  
I  
S  
O  
N

fleur & flair

HAUPTSTRASSE 42  
5734 REINACH/AG  
+41 (0) 62 771 34 70  
[www.maison-fj.ch](http://www.maison-fj.ch)

- Inspiration
- Trends
- Leidenschaft

Wir **SCHAUKELN**  
Sie in den  
**FRÜHLING**

**Event-Apéro**  
Donnerstag  
23. März 2023  
ab 14.00 Uhr

Wir freuen uns  
auf Ihren Besuch.



Einladung an alle Interessierten

## Öffentlicher Wald- und Grenzrundgang

25. März 2023, 9.40 – 11.45 Uhr

**Treffpunkt 9.30 Uhr**  
Waldparkplatz Schützenkeller Burg  
(signalisiert ab Hauptstrasse Menziken)

**Themen Team Forstbetrieb aargauSüd**

- Eschentriebsterben
- Wertschöpfung Holz, Naturverjüngung
- Ökologische Strukturelemente
- Fällen eines Baumes, praktischer Einsatz

Der Weg ist kinderwagentauglich, gutes Schuhwerk  
Im Anschluss Verpflegung (Grill, Getränke) vor Ort

Organisation: FDP Die Liberalen, Ortspartei Menziken  
Sponsor des Anlasses Eigentümer: FORSTBETRIEB aargauSüd

## Trauerrede

wunderbare Worte sind das letzte Geschenk

Die Abschiedsworte an Ihre Liebsten - individuell und ausdrucksstark.  
**Wir beraten Sie gerne. Wir stehen Ihnen bei.**

**SONNENTAL**  
Bestattungen | Ruth Schachtler

Mitglied des Schweiz. Verbandes der Bestattungsdienste

Wynental - Seetal - Ruedertal / [bestattungen-sonnental.ch](http://bestattungen-sonnental.ch) / 062 772 20 20

# KOMPETENZ VON HIER

[www.k-v-h.ch](http://www.k-v-h.ch)

## SUTER



Heizung . Sanitär . Wärmepumpen

**DER HAUSTECHNIK-PROFI FÜR ALLE FÄLLE**

**André Suter GmbH**

062 772 42 62

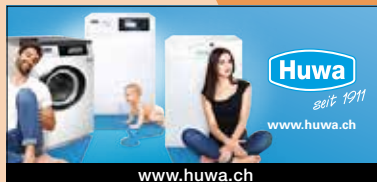
[www.a-suter.ch](http://www.a-suter.ch)

01/2023 dorftefl.ch

 **NOTARIATSBÜRO  
RAPHAEL BENZ**

Wydenstrasse 1 062 765 77 77  
5734 Reinach AG [notar-benz.ch](http://notar-benz.ch)

[www.notar-benz.ch](http://www.notar-benz.ch)



**Huwa**  
seit 1911  
[www.huwa.ch](http://www.huwa.ch)

[www.huwa.ch](http://www.huwa.ch)

**wirz**

malergeschäft seit 1946

Maler Wirz Pricard GmbH

Russtrainstrasse 28  
5737 Menziken  
062 771 46 09

[www.malerwirz.ch](http://www.malerwirz.ch)

**Garage**

**MARANO**

AG

5734 Reinach Tel. 062 771 15 21

[www.marano.ch](http://www.marano.ch)



**Schröder AG**

Architektur • Baumanagement



[schroeder-ag.ch](http://schroeder-ag.ch) • Schorenstrasse 6 • 5734 Reinach

[www.schroeder-ag.ch](http://www.schroeder-ag.ch)

**LH** officeservice

Hauptstrasse 2 • 5737 Menziken • 062 765 01 00  
[info@lh-office.ch](mailto:info@lh-office.ch)

[www.lh-office.ch](http://www.lh-office.ch)

**CHS**

[www.chs-immobilien.ch](http://www.chs-immobilien.ch)

lokal, vernetzt, persönlich

[www.chs-immobilien.ch](http://www.chs-immobilien.ch)



ihre  
**gartenwelt**

[www.ihregartenwelt.ch](http://www.ihregartenwelt.ch)